1700

Bulletin d'information de la Ville de Fribourg
Mitteilungsblatt der Stadt Freiburg
Mai / Mai 2023

394

100 ANS DE TREMPETTE 8
PARTEZ EN TOURNÉE AVEC LES ÉBOUEURS 12
PARTY IM L'ATELIER 19

LE CHIFFRE

320

C'est le nombre de kilomètres parcourus chaque semaine par chacun des quatre camions poubelle de la Ville.

1700

IMPRESSUM

Edition
Ville de Fribourg

Adresse
Ville de Fribourg
1700
Place de l'Hôtel-de-Ville 3
1700 Fribourg
Tél. 026 351 71 11
www.ville-fribourg.ch

Responsabilité rédactionnelle
Secteur de la communication
1700@ville-fr.ch

Annonces
media f - régie publicitaire
Boulevard de Pérolles 38
1700 Fribourg
Tél. 026 426 42 42
support@media-f.ch

Impression
media f imprimerie sa
Boulevard de Pérolles 38
1700 Fribourg
Tél. 026 426 44 55

Photo couverture
Un collaborateur de la Saidef à l'œuvre
© Ville de Fribourg / Sabrina Deladerière

Photo éditorial
© Ville de Fribourg/ Valentine Brodard

Tirage
24 432 exemplaires

STATISTIQUES DE LA POPULATION EN VILLE DE FRIBOURG

A la fin mars 2023, la population légale de la ville était de **38 487 habitants·es**, soit 43 personnes de plus qu'à la fin février 2023. La population en séjour était de 2989 personnes (+ 21). Le chiffre de la population totale était donc au 31 mars de 41 476 (+ 64).

STATISTIQUES DU CHÔMAGE EN VILLE DE FRIBOURG

Au 31 mars 2023, la ville de Fribourg comptait **1551 personnes en demande d'emploi** (– 52 par rapport à janvier 2023). Ce chiffre comprend également le nombre de personnes au chômage qui, selon les critères du SECO, s'élevait à 791 (– 58), pour un taux de chômage de 4 %.

Le taux de chômage permet d'effectuer des comparaisons entre les cantons puisqu'il est calculé de manière uniforme en Suisse. Le groupe des demandeurs·euses d'emploi comprend les chômeurs·euses et les personnes qui sont occupées dans une mesure active (programme d'emploi temporaire, gain intermédiaire, cours de perfectionnement ou reconversion professionnelle). Depuis juin 2022, les chiffres du chômage sont calculés sur la base d'un échantillon établi par l'Office fédéral de la statistique sur trois ans (2018, 2019 et 2020).

EXTRAITS DU CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal

a émis des préavis favorables à 8 demandes de permis de construire préfectoraux selon la procédure ordinaire ;
a autorisé 16 permis de construire communaux selon la procédure simplifiée ;
a nommé Laura Zahnd en tant que membre de la Commission sociale ;
a octroyé le droit de cité à 6 personnes, sur préavis de la Commission des naturalisations.

AUSZÜGE AUS DEM GEMEINDERAT

Der Gemeinderat

nimmt positiv Stellung zu 8 oberamtlichen Baugesuchen gemäss dem ordentlichen Verfahren;
erteilt 16 kommunale Baubewilligungen gemäss dem vereinfachten Verfahren;
ernennt Laura Zahnd zum Mitglied der Sozialkommission;
gewährt 6 Personen das Bürgerrecht auf Vorgutachten der Einbürgerungskommission.

2 Extraits du Conseil communal
Aus dem Gemeinderat

3 Editorial

4 Conseil général
Generalrat

6 Cinquième mise
à l'enquête pour le PAL
Fünfte Auflage für den OP

7 Spontanéité et convivialité

8 Bains de jouvence
Bad der Verjüngung

9 A vélo en famille

11 Concours
Wettbewerb

12 En route avec les éboueurs
Unterwegs mit
den Müllmännern

14 L'énergie des élèves
Die Energie der Schuljugend

17 Fribourg, Ville du Goût 2023
Freiburg, GenussStadt 2023

18 Notre Fribourg de rêve
Unser Traum von Freiburg!

19 L'Atelier s'établit
L'Atelier in Festlaune

20 A MEMO
In MEMO

21 Faune de Fribourg :
Les abeilles sauvages

22 Memento

ÉDITORIAL

Fribourg et les droits humains

En mars dernier, alors que l'attention publique était captée par les déboires d'une grande banque, par des procédures judiciaires visant des personnalités politiques ici et ailleurs ou par la guerre en Ukraine, une nouvelle pourtant réjouissante est passée presque inaperçue, à savoir le choix de Fribourg comme ville-siège de la future Institution nationale pour les droits de l'homme (INDH)[1]. Cette nouvelle institution constituera une source d'information et d'expertise sur les droits humains, pour la Confédération, les cantons et les communes ainsi que pour le grand public. Elle fournira des conseils aux autorités et apportera son concours à ces dernières pour des actions de sensibilisation et en matière d'éducation aux droits humains.
Pour la ville de Fribourg, accueillir l'INDH est à la fois un honneur et une confirmation de la longue tradition humaniste qui caractérise notre cité et son université.
L'année 2023 sera celle du 75e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, un document né des cendres de la Seconde Guerre mondiale. Aujourd'hui, les droits humains sont remis en question sur tous les continents et notamment dans des pays censés jusqu'alors défendre les valeurs fondamentales de la Déclaration universelle. Face à cette évolution, il est d'autant plus important de remettre les droits humains au centre de l'attention et de lutter ainsi contre les discriminations et violations des droits fondamentaux, partout dans le monde. Dans ce sens, nous nous réjouissons que l'INDH puisse dorénavant apporter sa contribution à ces efforts, et nous souhaitons la bienvenue à cette institution.

THIERRY STEIERT
Syndic
Stadtammann

1. Contrairement à la version allemande (« Menschenrechte »), cette expression n'est pas neutre en terme de genres, elle est cependant conforme au droit fédéral (loi fédérale sur des mesures de promotion civile de la paix et de renforcement des droits de l'homme ; RS 193.9). Nous préférons le terme « droits humains », qui devrait à terme s'imposer.

EDITORIAL

Freiburg und die Menschenrechte

Im März dieses Jahres, als sich die öffentliche Aufmerksamkeit auf den Niedergang einer Grossbank, die Gerichtsverfahren diverser Politikerinnen und Politiker im In- und Ausland sowie auf den Krieg in der Ukraine konzentrierte, blieb eine erfreuliche Nachricht fast unbeachtet, nämlich die Wahl der Stadt Freiburg als Standort der künftigen Nationalen Menschenrechtsinstitution (NMRI). Diese neue Institution wird zuhanden der Behörden auf kommunaler, kantonaler und Bundesebene sowie für das breitere Publikum Informationen und fachliche Beratung zum Thema der Menschenrechte anbieten. Sie wird die Behörden unter anderem bei der Sensibilisierung der Bevölkerung im Bereich der Menschenrechte unterstützen und wird dabei ebenfalls Kinder und Jugendliche berücksichtigen. Für die Stadt Freiburg ist es eine Ehre, die NMRI empfangen zu dürfen, denn dieser Standortentscheid bestätigt die traditionell humanistische Ausrichtung unserer Stadt und ihrer Universität.
Im Jahr 2023 wird das 75-jährige Jubiläum der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte gefeiert, welche nach dem 2. Weltkrieg verabschiedet wurde. Heute werden die Menschenrechte auf allen Kontinenten in Frage gestellt, namentlich in Ländern, die das Wertesystem der Allgemeinen Erklärung anerkannt haben. Angesichts dieser Entwicklung ist es umso wichtiger, den Menschenrechten eine verstärkte Aufmerksamkeit zu widmen und damit die Diskriminierungen und Grundrechtsverletzungen weltweit zu bekämpfen. In diesem Sinne freuen wir uns, dass die NMRI zu diesen Anstrengungen beitragen wird, und wir heissen sie in unserer Stadt herzlich willkommen.

PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA VILLE DE FRIBOURG

Mardi 30 mai (éventuelle séance de relevée : 31 mai), 19 h 30, salle du Grand Conseil, Hôtel cantonal, place de l'Hôtel-de-Ville 2.

Ordre du jour dès mi-mai sur *www.ville-fribourg.ch/conseil-general*

Conseil général

Séance des 3 et 4 avril : le règlement de police renvoyé en deuxième lecture

C'était annoncé : la séance des 3 et 4 avril serait un gros morceau. Le message sur le nouveau règlement général de police était particulièrement attendu. Et pour cause : il datait de 1990. Entièrement revu et adapté aux nouvelles réalités, il aborde des thèmes comme les autorisations, la durabilité, les mesures et sanctions, la publicité ou encore le harcèlement de rue. Cette nouvelle mouture a fait l'objet d'une consultation de deux mois auprès de tous les partis, associations de quartiers et de commerçants·es, parallèlement à l'examen préalable auprès du canton et de la Surveillance fédérale des prix. **Isabelle Sob (Le Centre-PVL)**, présidente de la Commission spéciale, a proposé d'introduire trois nouveautés : l'interdiction dans l'espace public de toute forme de publicité à caractère raciste, sexiste ou discriminatoire, le concept de durabilité et gestion des déchets pour les manifestations d'importance et les marchandises proposées dans les distributeurs automatiques. La Commission financière (Cofin) s'est, elle, notamment penchée sur l'impact des taxes d'empiètements, la situation de certains émoluments ainsi que les revenus liés aux concessions ou autorisations. Elle a notifié que le Conseil communal avait assuré qu'il n'avait pas de volonté d'augmenter les recettes avec ce nouveau règlement. La Cofin a préavisé favorablement le message.

Contradiction et relecture

Concernant l'introduction d'un concept de durabilité pour les manifestations publiques, **Marc Vonlanthen (PS)** a été d'avis qu'en plus du concept des déchets et de mobilité, les mesures énergétiques y avaient toute leur place. **José Uldry (UDC)** a trouvé le concept « très flou et difficile à appliquer » et qu'il s'agissait d'une contrainte supplémentaire. **Claudio Rugo (PA)** a estimé, pour sa part, que la mobilité appartenait à chacun·e. **David Krienbühl (PLR)**, soutenu par **Simon Murith (Le Centre-PVL), Marine Jordan (PS), Valentin Mauron (Vert·e·s) et Pascal Wicht (UDC)**, a proposé d'élargir l'exonération du paiement d'émoluments et de taxes aux associations culturelles, sociales, sportives et de commerçants·es (article 16) : « Cette taxe peut monter jusqu'à 25% du budget global d'une manifestation. Nous avons ici une occasion unique de soutenir nos acteurs locaux et de faire rayonner ainsi notre belle capitale cantonale. » **Pierre-Olivier Nobs** a fait remarquer que cet amendement, prônant la gratuité, entrait en contradiction avec l'article 11, prévoyant que la Ville facturerait ses émoluments selon le barème le plus bas. Pourtant, la proposition de **D. Krienbühl** a été adoptée. Face à cette contradiction, le Bureau du Conseil général a décidé de procéder à une deuxième lecture de tout le règlement de police lors d'une prochaine séance pour éliminer le problème. Les articles seront ainsi passés en revue et adoptés lors d'une prochaine séance.

Quelques articles ont fait débat. Le groupe PS a demandé que les marchandises proposées dans les distributeurs automatiques soient compatibles avec une alimentation équilibrée, en privilégiant les produits locaux et sains. Pour **C. Rugo**, « c'est intervenir sur la liberté individuelle », tandis que **Jean-Pierre Wolhauser (PLR)** y voit une atteinte à la liberté de com-

Generalrat

Sitzung vom 3. und 4. April : eine zweite Lesung für das Polizeireglement

Es war zu erwarten : Die Sitzung vom 3. und 4. April würde ein grosser Brocken werden. Die Botschaft über das neue Allgemeine Polizeireglement wurde mit besonderer Spannung erwartet. Und das nicht ohne Grund: Es datiert von 1990. Vollständig überarbeitet und an die neuen Realitäten angepasst, behandelt es Themen wie Bewilligungen, Nachhaltigkeit, Massnahmen und Sanktionen, Werbung oder auch Belästigung auf der Strasse. Die neue Fassung war Gegenstand einer zweimonatigen Konsultation bei allen Parteien, Quartier- und Gewerbeverbänden parallel zur Vorprüfung beim Kanton und beim Eidgenössischen Preisüberwacher. **Isabelle Sob (Die Mitte – GLP)**, Vorsitzende der Sonderkommission, schlug die Einführung dreier neuer Bereiche vor: das Verbot jeglicher Form von rassistischer, sexistischer oder diskriminierender Werbung im öffentlichen Raum, das Konzept Nachhaltigkeit und Abfallbewirtschaftung für Grossveranstaltungen und das Warenangebot in Essens-automaten. Die Finanzkommission (Fiko) befasste sich insbesondere mit den Auswirkungen der Gebühren für den Gebrauch des öffentlichen Bereichs, der Situation bei bestimmten Gebühren sowie den Einnahmen aus Konzessionen und Genehmigungen. Sie nahm zur Kenntnis, dass der Gemeinderat versichert hatte, nicht zu beabsichtigen, die Einnahmen mit diesem neuen Reglement zu erhöhen. Die Fiko gab eine positive Stellungnahme zu der Botschaft ab.

Widerspruch und zweite Lesung

Was die Einführung eines Nachhaltigkeitskonzepts für öffentliche Veranstaltungen betrifft, war **Marc Vonlanthen (SP)** der Meinung, dass neben dem Abfall- und Mobilitätskonzept auch energetische Massnahmen aufgenommen werden sollten. **José Uldry (SVP)** fand das Konzept «unklar und schwer umsetzbar»; zudem handle es sich um eine zusätzliche Zwängerei. Für **Claudio Rugo (KP)** gehört die Mobilität jedem und jeder Einzelnen. **David Krienbühl (FDP)**, unterstützt von **Simon Murith (Die Mitte – GLP)**, **Marine Jordan (SP)**, **Valentin Mauron (Grüne)** und **Pascal Wicht (SVP)**, schlug vor, die Befreiung von Gebühren und Abgaben auf kulturelle, soziale, sportliche und gewerbliche Vereinigungen auszuweiten (Artikel 16) : «Diese Abgabe kann bis zu 25 % des Gesamtbudgets einer Veranstaltung betragen. Uns bietet sich hier eine einmalige Gelegenheit, unsere lokalen Akteure zu unterstützen und so zur Ausstrahlung unseres schönen Kantonshauptsorts beizutragen.» **Pierre-Olivier Nobs** wies darauf hin, dass dieser Änderungsantrag zugunsten der Unentgeltlichkeit im Widerspruch zu Artikel 11 stehe, der vorsieht, dass die Stadt ihre Gebühren nach der niedrigsten Tarifskala berechne. Dennoch wurde der Antrag von **D. Krienbühl** angenommen. Aufgrund dieses Widerspruchs beschloss das Büro des Generalrats, eine zweite Lesung des gesamten Polizeireglements in einer der nächsten Sitzungen anzusetzen, um dieses Problem zu beseitigen. So werden in einer nächsten Sitzung die Artikel nochmals durchgegangen und verabschiedet.

Einige Artikel sorgten für Diskussionen. Die SP-Fraktion forderte, dass die in den Essensautomaten angebotenen Waren einer ausgewogenen Ernährung entsprechen müssen, wobei lokalen und gesunden Produkten der Vorzug zu geben ist. Für **C. Rugo** «ist das ein Eingriff in die persönliche Freiheit», während **Jean-Pierre Wolhauser (FDP)** darin einen Angriff auf die Handelsfreiheit

NÄCHSTE GENERALRATSSITZUNG
DER STADT FREIBURG

Dienstag, 30. Mai (Fortsetzung: 31. Mai), 19:30 Uhr, Grossratssaal, Rathaus, Rathausplatz 2

Traktandenliste verfügbar ab Mitte Mai unter *www.stadt-freiburg.ch/generalrat*

merce. Pour **Jean-Thomas Vacher (Le Centre-PVL)**, « la commune doit assumer ses responsabilités. L'argument de santé publique me semble prépondérant par rapport à l'argument économique. » Au vote, la proposition du PS a été acceptée.
Concernant la publicité sur le domaine public, les groupes PS et Vert·e·s ont demandé d'interdire, sur le territoire communal, la publicité pour les énergies fossiles et les produits pétroliers, ainsi que la publicité à caractère discriminatoire, raciste ou sexiste. **Pierre-Olivier Nobs** a souligné que, même s'il partage les préoccupations du PS, cela relève de la compétence de la Préfecture. **M. Vonlanthen** a considéré que « cet amendement n'est pas extrémiste. Il est tout à fait dans l'air du temps. » L'amendement du PS et des Vert·e·s a été adopté.

De l'intérêt des coups de canon
La proposition des Vert·e·s d'interdire le tir de coups de feu et de canon a mis… le feu aux poudres. Pour **J.-T. Vacher**, on s'attaquerait là à la tradition fribourgeoise et on porterait atteinte à la liberté religieuse. Il a souligné « qu'une société qui efface ses traditions est une société qui se coupe de ses racines. Quand on ne sait plus d'où on vient, il est difficile de savoir où aller. » **Claude Schenker (Le Centre/PVL)** s'est appuyé sur « l'inégalable plume de Jean Steinauer » pour défendre la tradition de la canonnade. **Stefania Boggian (Vert·e·s)** a elle rêvé qu'on mette la même ferveur dans les sujets environnementaux et d'inclusivité. **Rana Bassil (PS)** a trouvé la discussion « un peu limite quand on parle de guerre et de coups de canon. Peut-être que c'est un concept inconnu à beaucoup de personnes présentes ici. » La version initiale du Conseil communal a finalement été adoptée et les coups de canon continueront à retentir. Une fois tous les articles listés, le président, **Mario Parpan (Centre gauche – PCS), a rappellé que ce message ferait l'objet d'une deuxième lecture lors d'une prochaine séance.**
Le second message de la soirée, consacré à la révision du règlement concernant les taxes applicables aux constructions et aux installations empiétant durablement sur le domaine public, purement formelle, n'a pas soulevé les passions. Il a été accepté par 65 voix pour et 1 contre.

Des élections et des démissions
Côté élections, c'est **Sonja Gerber (PS)** – actuelle vice-présidente – qui accédera à la présidence du Conseil général pour la période du 10 mai 2023 au 9 mai 2024. **S. Murith** a été préféré à **Marie Giller-Zbinden (UDC)** pour la vice-présidence. Face à cette non-élection, elle et son collègue de parti **Christophe Giller** ont démissionné avec effet immédiat. **Johan Dick (UDC)** a remplacé **Emmanuel Kilchenmann (UDC)** au Conseil général et à la Commission de l'édilité, des constructions et des infrastructures. **Denise Cardoso de Matos-Berger (PS)** a succédé à **Nadège Piller (PS)** au Conseil d'agglomération.

Retrouvez les documents débattus et le procès-verbal de la séance sur *www.ville-fribourg.ch/conseil-general*

---

sieht. Für **Jean-Thomas Vacher (Die Mitte – GLP)** «hat die Gemeinde ihre Verantwortung wahrzunehmen. Das Argument der öffentlichen Gesundheit scheint mir Vorrang vor dem wirtschaftlichen Argument zu haben». Bei der Abstimmung wurde der Antrag der SP angenommen.
In Sachen Werbung im öffentlichen Bereich forderten die Fraktionen der SP und der Grünen, Werbung für fossile Energien und Erdölprodukte sowie Werbung mit diskriminierendem, rassistischem oder sexistischem Inhalt auf Gemeindegebiet zu verbieten. **Pierre-Olivier Nobs** betonte, dass er zwar die Bedenken der SP teile, diese Forderung jedoch in die Zuständigkeit des Oberamts falle. **M. Vonlanthen** war der Ansicht, dass «dieser Änderungsantrag nicht extremistisch ist. Er entspricht voll und ganz dem Zeitgeist.» Der Änderungsantrag der SP und der Grünen wurde angenommen.

Vom Interesse der Kanonenschüsse
Der Antrag der Grünen, das Abfeuern von Gewehr- und Kanonenschüssen zu verbieten, war ein Stich ins Wespennest. Für **J.-T. Vacher** würde man damit die Freiburger Tradition angreifen und die Religionsfreiheit untergraben. Er betonte, «dass eine Gesellschaft, die ihre Traditionen auslöscht, eine Gesellschaft ist, die sich von ihren Wurzeln abschneidet. Wer nicht mehr weiss, woher er kommt, kann nur schwer erkennen, wohin er gehen soll.» **Claude Schenker (Die Mitte – GLP)** stützte sich auf «die unvergleichliche Feder von Jean Steinauer», um die Tradition der Kanonenschüsse zu verteidigen. **Stefania Boggian (Grüne)** wünschte sich, dass Umwelt- und Inklusionsthemen mit dem gleichen Feuer behandelt werden. **Rana Bassil (SP)** fand die Diskussion «ein wenig grenzwertig, wenn man über Krieg und Kanonenschüsse spricht. Vielleicht ist das für viele der hier Anwesenden eine unbekannte Vorstellung.» Die ursprüngliche Fassung des Gemeinderats wurde schliesslich angenommen, und die Kanonenschüsse werden weiterhin ertönen.
Nachdem alle Artikel aufgelistet waren, erinnerte der Vorsitzende **Mario Parpan (Mitte Links – CSP)** daran, **dass diese Botschaft in einer nächsten Sitzung Gegenstand einer zweiten Lesung ist**.
Die zweite Botschaft des Abends über die rein formale Revision des Reglements betreffend die Gebühren für Bauten und Anlagen, die dauerhaft auf den öffentlichen Bereich der Gemeinde einwirken, löste keine stürmischen Debatten aus. Sie wurde mit 65 Ja- gegen 1 Nein-Stimme angenommen.

Wahlen und Rücktritte
Was die Wahlen betrifft, übernimmt **Sonja Gerber (SP)** – die derzeitige Vizepräsidentin – das Amt der Generalratspräsidentin für die Periode vom 10. Mai 2023 bis zum 9. Mai 2024. Für das Vizepräsidium erhielt **S. Murith** den Vorzug vor **Marie Giller-Zbinden (SVP)**. Angesichts dieser Nichtwahl traten die Letztere und ihr Parteikollege **Christophe Giller** mit sofortiger Wirkung zurück. **Johan Dick (SVP)** ersetzte **Emmanuel Kilchenmann (SVP)** im Generalrat und in der Baukommission. **Denise Cardoso de Matos-Berger (SP)** trat die Nachfolge von **Nadège Piller (SP)** im Agglomerationsrat an.

Alle in der Sitzung besprochenen Dokumente und das Sitzungsprotokoll finden Sie auf *www.stadt-freiburg.ch/de/generalrat*

Cinquième mise à l'enquête pour le PAL

AMÉNAGEMENT Le 28 avril, la Ville de Fribourg publiera la cinquième mise à l'enquête de son plan d'aménagement local (PAL). Cette nouvelle version apporte quelques corrections à des erreurs figurant dans la précédente mouture. Elle entraîne, en outre, une modification de l'affectation du secteur des Hauts-de-Schiffenen.

Lors de la précédente mise à l'enquête, en 2022, la Ville de Fribourg avait décidé de fortement réduire la densité et le périmètre constructible de ce secteur du quartier du Schoenberg à la suite d'un préavis de la Commission fédérale pour la protection de la nature et du paysage. Il s'est cependant avéré que ce préavis ne faisait pas loi. Une nouvelle pesée des intérêts a alors amené le Conseil communal à la décision de garantir les droits à bâtir en vigueur, qui datent de 2010. Toutefois, la densité prévue restera moindre que ce qui avait été publié dans les anciennes versions du PAL, en raison de projections démographiques revues à la baisse.

Un PAL qui nous concerne toutes et tous

Le PAL est un outil essentiel pour développer le territoire d'une commune, car il identifie les enjeux et les défis auxquels doit répondre la Ville. Il donne également une direction pour l'évolution de l'ensemble du territoire communal. C'est pour cette raison qu'il concerne toute la population fribourgeoise.

Pour se donner une idée du futur visage du territoire, les plans et documents modifiés – et uniquement ceux-ci – sont consultables durant toute la période de mise à l'enquête, soit du 29 avril au 28 mai 2023. Vous pouvez vous rendre à la Direction de l'édilité de la Ville de Fribourg (rue Joseph-Piller 7), à la Préfecture de la Sarine (Grand-Rue 51) ou encore sur le site internet de la Ville *(www.ville-fribourg.ch/pal)*. De plus, le guichet cartographique Sitecof permet d'obtenir des informations complètes sur une parcelle donnée *(sitecof.ch/pal)*.

Fünfte Auflage für den OP

RAUMPLANUNG Am 28. April publiziert die Stadt Freiburg die fünfte Auflage ihres Ortsplans (OP). Die neue Fassung enthält einige Korrekturen von Irrtümern, die in der vorherigen Version enthalten waren. Zudem bewirkt sie eine Nutzungsänderung des Sektors Hauts-de-Schiffenen.

Bei der vorherigen Auflage im Jahr 2022 hatte die Stadt Freiburg beschlossen, die Dichte und den bebaubaren Perimeter dieses Sektors des Schönbergquartiers aufgrund eines Vorgutachtens der Eidgenössischen Natur- und Heimatschutzkommission stark zu reduzieren. Es stellte sich jedoch heraus, dass dieses Vorgutachten nicht rechtskräftig war. Eine erneute Interessenabwägung führte den Gemeinderat dann zu dem Beschluss, die geltenden Baurechte aus dem Jahr 2010 zu garantieren. Allerdings bleibt die geplante Dichte aufgrund der nach unten korrigierten Bevölkerungsprognosen geringer als jene, die in den alten Fassungen des OP publiziert worden war.

Ein OP, der uns alle angeht

Der OP ist ein unerlässliches Instrument für die Entwicklung des Territoriums einer Gemeinde, da er die Probleme und Herausforderungen benennt, denen sich die Stadt stellen muss. Zudem gibt er eine Richtung für die Entwicklung des gesamten Gemeindegebiets vor. Aus diesem Grund betrifft er die gesamte Freiburger Bevölkerung.

Um sich ein Bild vom künftigen Gesicht des Territoriums zu machen, können die abgeänderten Pläne und Dokumente – und nur diese – während der gesamten Auflagefrist, das heisst vom 29. April bis zum 28. Mai 2023, eingesehen werden. Dafür können Sie die Baudirektion der Stadt Freiburg (Rue Joseph-Piller 7) oder das Oberamt des Saanebezirks (Reichengasse 51) aufsuchen oder die Website der Stadt *(www.ville-fribourg.ch/pal)* konsultieren. Zudem bietet der Kartenschalter Sitecof umfassende Informationen über ein bestimmtes Grundstück *(sitecof.ch/pal)*.

Spontanéité et **convivialité**

FÊTE DES VOISINS·ES

L'an passé, un couple de Pérolles a organisé une Fête des voisins·es dans son quartier. Avec bonheur, car de cette soirée en toute simplicité sont nés des liens précieux. Vous avez envie de les imiter ? Rendez-vous le 26 mai !

« Vive la Fête des voisins·es ! » Claudine et Vincent Chesneau ont participé pour la première fois en 2021 à cette manifestation avec bonheur. Ce couple s'est installé peu avant la pandémie dans le quartier de Pérolles. « Nous ne connaissions personne. Pendant la pandémie, il y avait beaucoup de solidarité, mais pas de rencontres. » Le couple avait des horaires différents de ceux de ses voisines et voisins. C'est l'envie de créer des liens qui a poussé Claudine et Vincent Chesneau à organiser une Fête des voisins·es devant leur immeuble en 2022. « De manière très simple. Nous avons sorti une table, quelques cacahuètes et voilà. » Après un démarrage difficile – « les personnes que nous invitions à venir n'avaient pas le temps » – la magie a opéré. Alors que le couple allait ranger table et cacahuètes, de nombreuses personnes sont arrivées et il a même fallu sortir une deuxième table pour toutes les victuailles apportées. « Tout le monde s'est très vite tutoyé, il n'y a pas eu de formation de petits groupes, c'était très convivial. » Cette fête « 100% spontanée » a amené une nouvelle dynamique dans les immeubles concernés. Depuis, des apéros sont organisés tous les mois et des après-midis de jeux de société ont lieu régulièrement. Mais ce n'est pas tout. « Nous sommes membres de l'assemblée des copropriétaires de cette PPE. Des projets qui n'avançaient pas se sont soudain débloqués », constate Claudine Chesneau. « Nous nous rendons également plus facilement des coups de main. » Le couple remarque aussi que les petits tracas quotidiens que connaissent pratiquement tous les voisinages – bruit, horaires de la buanderie mal respectés,… – prennent soudain beaucoup moins d'importance. « On sait que cette personne a des enfants petits, ou qu'elle travaille très tôt, on se comprend mieux », déclare Vincent Chesneau.

A vous de jouer

Le couple organisera à nouveau une Fête des voisins·es dans son immeuble le vendredi 26 mai 2023, « quelque chose de très simple », pour recréer le lien.

Et si vous aussi avez envie de participer, pour faire connaissance avec votre voisinage ou simplement pour avoir un bon prétexte pour sortir une table et quelques cacahuètes, vous pouvez vous inscrire sur *www.ville-fribourg.ch/fete-voisins*. Le kit d'organisation, qui contient des affiches et cartons d'invitation, un sac poubelle officiel, des gobelets réutilisables et des bons de réductions pour des commerces de la région, est disponible à l'Hôpital des Bourgeois (3e étage, salle 310) à partir du 26 avril, du mardi au jeudi de 9 à 11 heures puis de 14 à 16 heures ou sur rendez-vous. Vous pouvez également réserver tables et bancs. Les personnes qui annoncent leur fête participent à un tirage au sort. Les gagnants·es recevront un prix le jour de la fête par un·e membre du Conseil communal.

Inscriptions et renseignements sur *www.ville-fribourg.ch/fete-voisins*, *lafetedesvoisins@ville-fr.ch* et 026 351 71 83 (mardi-mercredi-jeudi)

100 ans, quel bel âge

Marie-Jeanne Dubas née Cuony a fêté ses 100 ans le 6 avril à la Résidence des Chênes, où elle réside. A cette occasion, elle a reçu la visite du syndic Thierry Steiert. La centenaire a vu le jour à Fribourg, où son père, Jean-Auguste, tenait une pharmacie. Sa mère, Odette Milhaut, venait du Midi français. Marie-Jeanne Dubas étudie la pharmacie à Fribourg et à Berne. A cette époque, elle rencontre son futur mari, Jean Dubas, jeune médecin. Après leur union en 1948, leurs diplômes en poche, le couple s'installe à Genève puis à Bulle. La famille s'agrandit avec la naissance de trois enfants. En 1959, Marie-Jeanne Dubas a la douleur de perdre son père. Elle reprend alors la pharmacie familiale et jongle entre sa famille et son commerce, aidée par un gérant, puis une gérante. En 1969, les Dubas reviennent à Fribourg. Les enfants étant indépendants, elle peut assumer la direction de la pharmacie. Elle se met aussi au service d'une organisation de défense de la place des femmes dans la société et s'engage en politique : Conseil général (1974 à 1991), Grand Conseil (1977 à 1981), candidature au Conseil communal et vice-présidence du Parti radical-démocratique en 1982, le parti de son arrière-grand-père, Jean-Augustin Cuony, syndic de Fribourg de 1848 à 1857. Après la vente de la pharmacie en 1988, Marie-Jeanne Dubas y effectue encore quelques remplacements. L'âge avançant, la centenaire se retire de certaines activités pour en entreprendre de nouvelles comme l'orchestre de chambre du Mouvement des Aînés (Movimento), dont elle fut la fondatrice et la pianiste. Suite au décès de son époux en 2003, elle vit jusqu'en 2018 dans la maison familiale, entourée d'une précieuse collection de livres, tableaux et objets d'art destinée au Fonds Jean et Marie-Jeanne Dubas-Cuony des Archives de la Ville.

© Ville de Fribourg / Valentine Brodard

Bains de **jouvence**

ANNIVERSAIRE La Motta fête ses 100 ans cette année. De nombreuses manifestations sportives et culturelles sont prévues tout au long de la saison, du 13 mai au 17 septembre. Deux éditions d'un journal spécial vous diront tout sur l'histoire de la piscine et sur les événements liés à ce centenaire.

C'est le 15 juillet 1923 qu'a eu lieu l'inauguration officielle des Bains de la Motta – mettant fin à un long périple, puisque des dizaines de projets avaient vu le jour entre 1865 et 1920. En un siècle, ce lieu est devenu incontournable dans le paysage fribourgeois, où les plus acharnées et acharnés se pressent dès potronminet le jour de l'ouverture – même quand la météo n'est pas d'humeur. Il faut dire que la Motta n'est pas tout à fait une piscine comme les autres. Son architecture, sa vue imprenable sur la ville, ses cabines au cachet si particulier en font un lieu unique. Le jeune ingénieur Beda Hefti qui y avait fait ses premières armes, avant de participer à la construction de nombreuses autres piscines en Suisse.
Tout cela valait bien une grande célébration. De mai à septembre, de nombreuses surprises vous attendent à la Motta, que vous soyez adepte de la baignade ou non. Au programme : des événements sportifs, mais aussi culturels. Toutes ces manifestations ont été concoctées en collaboration avec les clubs sportifs ou avec des acteurs et actrices culturelles. La Kunsthalle Friart Fribourg, la Fête de la musique, le Belluard Bollwerk, Les Georges ou encore les Rencontres de folklore internationales proposeront ainsi des animations originales et inattendues. Côté sport, le programme est dense, mais mentionnons entre autres les 12 Heures de la Motta le 24 juin, ou le tournoi de Mott'iv le 19 août. Les amateurs et amatrices de grand frisson se régaleront avec la tyrolienne, du 1er au 9 juillet, et la descente en bouée de FriGliss le 20 août. Pour tout savoir de ce programme, rendez-vous sur le site internet *www.ville-fribourg.ch/100ansmotta* et sur nos réseaux sociaux.

Journal spécial

Pour marquer encore un peu plus le coup, un journal sortira de presse pour l'occasion. Il vous permettra de vous plonger dans l'histoire des Bains, en revenant par exemple sur le long chemin qui a mené à la mixité et vous dira tout sur ce centième anniversaire. Mais ce n'est pas tout : des cartes blanches ont également été offertes à des actrices et acteurs culturels·elles. Vous y retrouverez des portraits, des enquêtes et des idées de bons bouquins à dévorer au bord de la piscine. Avec un thème central : celui de l'eau, évidemment. Vous retrouverez ce journal dès le 24 avril aux guichets du Contrôle des habitants et à MEMO – ainsi que, bien entendu, à la Motta dès son ouverture.
Plus d'informations sur *www.ville-fribourg.ch/100ansmotta*

Bad der **Verjüngung**

GEBURTSTAG Die Motta feiert dieses Jahr ihr 100-jähriges Bestehen. Während der gesamten Saison vom 13. Mai bis 17. September sind zahlreiche Sport- und Kulturveranstaltungen geplant. In zwei Ausgaben einer Sonderzeitung erfahren Sie alles über die Geschichte des Freibads und die Events rund um den 100. Geburtstag.

Am 15. Juli 1923 wurde das Motta-Schwimmbad offiziell eröffnet. Damit ging eine lange Wartezeit zu Ende, denn zwischen 1865 und 1920 wurden Dutzende von Projekten entwickelt. Nach 100 Jahren ist dieser Ort aus der Freiburger Landschaft nicht mehr wegzudenken. Hier versammeln sich die versessensten Menschen am Tag der Eröffnung schon in aller Herrgottsfrühe – selbst wenn das Wetter garstig ist. Die Motta ist eben kein Schwimmbad wie jedes andere. Ihre Architektur, der einmalige Blick auf die Stadt und die Umkleidekabinen mit ihrem besonderen Flair machen sie zu einem einzigartigen Ort. Der junge Ingenieur Beda Hefti begann hier seine Karriere, bevor er am Bau zahlreicher Schwimmbäder in der Schweiz mitwirkte.

Sport und Kultur

All das verdient gefeiert zu werden. Von Mai bis September erwarten Sie in der Motta zahlreiche Überraschungen, ob Sie nun ein Badefan sind oder nicht: Auf dem Programm stehen nicht nur Sport-, sondern auch Kulturveranstaltungen. Alle diese Events wurden in Zusammenarbeit mit Sportvereinen oder Kulturschaffenden entwickelt. Die Kunsthalle Friart, das Musikfest, das Belluard Bollwerk, Les Georges oder das Internationale Folkloretreffen bieten ungewöhnliche Veranstaltungen an. In Sachen Sport ist das Programm dicht gespickt, erwähnt seien lediglich die 12 Stunden der Motta am 24. Juni oder das Turnier Mott'iv am 19. August. Wer den grossen Nervenkitzel sucht, kommt beim Ziplining vom 1. bis 9. Juli und bei der Bojenfahrt FriGliss am 20. August auf seine Kosten. Alle weiteren Informationen finden Sie auf der Webseite *www.stadt-freiburg.ch/100jahremotta* und in unseren sozialen Netzwerken.

Sonderzeitung
Zur Feier des Jubiläums erscheint überdies eine Sonderzeitung. Darin können Sie sich in die Geschichte der Motta vertiefen und zum Beispiel den langen Weg nachvollziehen, der zur Geschlechtermischung führte, oder alles über das Hundert-Jahr-Jubiläum erfahren. Darüber hinaus erhalten Kulturschaffende Cartes Blanches, und Sie finden Porträts, Umfragen und Lesetipps für gute Bücher, die Sie am Pool verschlingen können. Ein Hauptthema ist natürlich das Wasser. Sie erhalten diese Zeitung ab dem 24. April an den Schaltern der Einwohnerkontrolle und im MEMO – und natürlich in der Motta nach ihrer Wiedereröffnung.
Weitere Informationen auf: *www.stadt-fribourg.ch/100jahremotta*

A vélo en **famille**

OFFRE La Ville de Fribourg propose aux familles de tester gratuitement un vélo rallongé familial durant deux semaines. Cet engin, à assistance électrique, permet de transporter un adulte et deux enfants et convient bien aux déplacements en milieu urbain. L'action dure jusqu'à fin octobre. A l'issue de la campagne, un tirage au sort parmi les participants·es permettra de gagner l'un des deux-roues.

Récupérer sa fille de l'entraînement de football au Schoenberg, puis filer rechercher son fils à son cours de flûte à la Vignettaz avant de faire quelques commissions au centre-ville. Un tel périple peut aisément être effectué avec un vélo électrique rallongé. Ce cycle, disposant d'une aide au pédalage jusqu'à 25 km/h, a été imaginé pour transporter à l'arrière de lourdes charges, comme des enfants. Il est ainsi un moyen de déplacement idéal en milieu urbain pour les familles. Raison pour laquelle la Ville de Fribourg leur propose justement de tester une telle machine pendant deux semaines, et ce gratuitement.
Cela vous intéresse ? Trouvez la marche à suivre sur *www.ville-fribourg.ch/a-velo-en-famille*. La Ville vous fournit les vélos ainsi que des casques (dont le port est fortement recommandé). La durée du prêt est d'une quinzaine de jours. L'action dure jusqu'à fin octobre. A l'issue de l'opération, un tirage au sort pour gagner l'un des vélos long-tail sera organisé parmi les familles ayant participé.

La classe victorieuse au **FIFF**

Marie-Claire Corbaz, enseignante à l'école de la Vignettaz, participe avec ses classes depuis de nombreuses années au concours mensuel du bulletin *1700*. Cette année, sa classe de 5H a été très chanceuse : elle a été tirée au sort tant au concours annuel qu'à celui mensuel. Grâce un partenariat avec Planète Cinéma et le Festival du film de Fribourg, les élèves et leur enseignante ont assisté à la projection de *Hug Me* au cinéma Rex le 24 mars. Comme second prix, les élèves écouteront un conte à MEMO le 15 mai. Nous remercions les élèves et leur enseignante pour leur participation. Nous encourageons d'autres enseignantes et enseignants à prendre part au concours avec leur classe. Les lots habituels sont adaptés pour correspondre aux goûts des enfants.

Et nos remerciements vont également au FIFF pour ce partenariat. D'ailleurs, saviez-vous que le FIFF remet ça du 28 au 30 avril à Bulle avec Bulle de FIFF ?

© Ville de Fribourg / Delphine Marbach

Concours Wettbewerb 394

© Steffi Pelz_pixelio.de

Que fait le hérisson en hiver ?

Réponse jusqu'au 22 mai 2023 à Ville de Fribourg, « Concours *1700* », Secrétariat de Ville, place de l'Hôtel-de-Ville 3, 1700 Fribourg ou à *concours1700@ville-fr.ch*. Vous avez besoin d'un indice ? Faites un tour à MEMO!

Was macht der Igel im Winter?

Antwort bis 20. Mai 2023 an Stadt Freiburg, Wettbewerb *1700*, Stadtsekretariat, Rathausplatz 3, 1700 Freiburg, oder an *concours1700@ville-fr.ch*. Brauchen Sie einen Hinweis? Schauen Sie bei MEMO vorbei!

LES GAGNANTS·ES DU CONCOURS Nº 392

En séance du Conseil communal du mardi 28 mars 2023, le syndic Thierry Steiert a procédé au tirage au sort du concours Nº 392. La réponse à la question « Quel oiseau peut être de fenêtre, de rochers ou de rivage ? » était : **« L'hirondelle »**.

Le tirage au sort a donné les résultats suivants :

1er prix **Myriam Krieg** gagne un arrangement floral, offert par la Ville de Fribourg.

2e prix **Evelyne Salemi** gagne un abonnement mensuel TPF pour adulte zone 10.

3e prix **Michel Corbaz** gagne un « trio-pack culture » comprenant une entrée au FIFF, une entrée pour un événement au festival Belluard Bollwerk et une entrée au Nouveau Monde.

4e prix **Marie-Noëlle Repond** gagne une carte de parking au Parking des Alpes.

5e prix **Pascal Spicher** gagne un bon pour une balade immersive dans la vie médiévale de Fribourg par le visioguide « Frÿburg 1606 », valable pour deux personnes.

Les gagnantes et les gagnants recevront leur prix par courrier.

Nos remerciements aux institutions et entreprises qui offrent ces prix.

En route avec les **éboueurs**

DÉCHETS Ils parcourent la ville, tout d'orange vêtus. Toute la matinée, ils ramassent les sacs poubelles, entre piétons, voitures et mobilier urbain. Par tous les temps, ils débarrassent les rues de nos déchets pour garder un Fribourg propre et agréable à l'œil. Ils se salissent les mains à notre place. Ce sont les éboueurs.

Dès l'aube, les hommes sont à pied d'œuvre. La semaine commence avec la réunion d'équipe où sont transmises toutes les infos sensibles : verglas, risque de pluie, travaux. Le métier est mixte mais il n'y a pas encore de femmes chez les rippeurs fribourgeois. Collecter les déchets n'est pas une sinécure, loin de là. Quatre camions, quatre chauffeurs plus deux hommes accrochés au train de chaque véhicule, il faut au moins ça pour rendre à Fribourg « trottoirs humains ». Un travail d'extérieur, harassant, que l'équipe effectue avec maîtrise et un grand professionnalisme.

La Ville de Fribourg vient de se doter d'un nouveau camion, électrique (lire encadré). Blanc, orné d'un dragon, il bénéficie d'une cabine spacieuse et surtout, il est silencieux. A tel point qu'un système sonore a été ajouté pour prévenir les gens de son passage. En secteur piétonnier, des écouteurs sur les oreilles, il n'est pas rare qu'une personne se fasse surprendre par le mastodonte. Heureusement chaque chauffeur a sa tournée, ce qui permet anticipation du danger et connaissance du terrain. La vigilance est de mise en tout temps et par tous les temps. Froid, neige et surtout pluie, le travail est pénible. Le physique doit être résistant, surtout qu'il est régulièrement mis à mal. Dans le viseur : le papier. Celui-ci doit normalement être ficelé ou mis dans des sacs. Mais sur le terrain, les magazines, emballages et journaux sont malheureusement souvent étalés par terre. Les éboueurs doivent se baisser très régulièrement pour récupérer les petits bouts de papier et de carton, disséminés ici et là. Tous les mercredis ce sont 50 tonnes de papier pour 5 camions. Et si l'équipe carbure à 120 tonnes de poubelles sur toute la semaine, on peut culminer à 130 tonnes un jour férié ! Question saison, malgré les canicules récurrentes de ces dernières années, la période la plus tendue est bien l'hiver. Mais malgré la pénibilité du travail, les collaborateurs restent. En général, ils ramassent les sacs et tirent les containers entre 5 et 10 ans puis sont mutés à d'autres postes afin de préserver leur santé.

© Ville de Fribourg

Presque la fin du monde

Car la masse de déchets est impressionnante. Le vidage a d'ailleurs lieu deux fois par jour. Le déchargement des ordures est saisissant. Dans un immense hangar, les camions se garent en marche arrière jusqu'à un précipice. Ils déchargent les quelque 10 tonnes d'ordures dans ce qui évoque la bouche de l'enfer. Une immense pince pourvue de 4 crocs agrippe sacs et détritus pour les acheminer vers un ailleurs invisible. Dans un silence impressionnant, bercé du bruit des machines, l'araignée métallique évolue lentement dans un ballet de papiers et d'immondices. Des volutes de poussière blanche nimbent l'atmosphère d'une ambiance de fin du monde. Pour finir, le chauffeur en titre sort de son camion pour balayer les sacs et autres ordures restées au bord de la ravine. Un incroyable cimetière de déchets, qui vaut le coup d'œil.

Respect (juste un petit peu)

Etre éboueur, c'est faire un métier utile et nécessaire. Pourtant, il est souvent mal appréhendé. « Je ne sais pas pourquoi les automobilistes croient qu'on fait exprès de les ralentir…alors ils forcent et c'est vraiment dangereux pour les hommes, qui eux, sont à pied sur la route » déplore le chef d'équipe. Un silence. « Et quand en plus ils nous apostrophent d'un « parce que nous on travaille ! ». Il soupire. Car oui, les rippeurs, ces hommes à la combinaison orange qui slaloment entre piétons, cyclistes et voitures travaillent. Toute la journée. Dans le froid ou la chaleur. Sous la pluie ou écrasés par le soleil. Avec les odeurs et la saleté. Pour rendre notre ville plus belle.

Sabrina Deladerière

En service depuis carnaval, le nouveau camion des rippeurs (éboueurs) et des chauffeurs est électrique. Silencieux et beaucoup plus aisé à conduire que les traditionnels véhicules orange, il est rechargé la nuit aux Neigles. Ce beau bébé de 17 tonnes a une charge utile de 10 tonnes. Une solution durable et écologique dans la droite ligne de la législature.

© Ville de Fribourg / Valentine Brodard

Unterwegs mit den **Müllmännern**

KEHRICHT

Vollständig in Orange gekleidet, sind sie in der Stadt unterwegs. Den ganzen Vormittag lang sammeln sie zwischen Passant:innen, Autos und Stadtmobiliar Müllsäcke ein. Bei jedem Wetter befreien sie die Strassen von unserem Kehricht, um für die Sauberkeit und Attraktivität Freiburgs zu sorgen. An unserer Stelle machen sie sich die Hände schmutzig: die Müllmänner.

In aller Herrgottsfrühe sind die Männer vor Ort. Die Woche beginnt mit dem Team-Meeting, bei dem alle relevanten Informationen ausgetauscht werden: Glatteis, Regenrisiko, Bauarbeiten. Es handelt sich um einen gemischten Beruf, doch noch gibt es keine Freiburger Müllfrauen. Das Einsammeln von Müll ist alles andere als leicht. Vier Lastwagen, vier Fahrer und je zwei Männer am Fahrzeugheck sind mindestens vonnöten, um in Freiburg «menschenwürdige» Trottoirs zu schaffen. Eine anstrengende Arbeit im Freien, die das Team meisterhaft und höchst professionell bewältigt.

Die Stadt Freiburg hat soeben einen neuen, elektrisch betriebenen Müllwagen angeschafft (siehe Kasten). Er ist weiss, mit einem Drachen verziert, verfügt über eine geräumige Kabine und ist vor allem leise. So sehr, dass ein Tonsystem eingebaut wurde, um die Leute vor dem Gefährt zu warnen. In einer Fussgängerzone kommt es immer wieder vor, dass eine Person mit Kopfhörern auf den Ohren von dem Koloss überrascht wird. Glücklicherweise hat jeder Fahrer seine eigene Tour, so dass er das Terrain kennt und Gefahren voraussieht. Wachsamkeit ist zu jeder Zeit und bei jedem Wetter geboten. Kälte, Schnee und vor allem Regen: Die Arbeit ist anstrengend. Der Körper muss viel aushalten können, zumal er ständig strapaziert wird. Im Visier: das Altpapier. Es müsste eigentlich verschnürt oder in Säcke gesteckt sein. Doch leider sind Zeitschriften, Verpackungen und Zeitungen oft über das Trottoir verstreut. Die Müllmänner müssen sich ohne Unterlass bücken, um einzelne Papier- und Kartonstückchen aufzuklauben. Jeden Mittwoch sammeln die fünf Müllwagen 50 Tonnen Papier ein. Und entsorgt das Team in einer Woche 120 Tonnen Müll, so können es nach einem Feiertag bis zu 130 Tonnen sein!

Was die Jahreszeiten betrifft, ist der Winter trotz der zunehmenden sommerlichen Temperaturen der letzten Jahre die angespannteste Periode. Doch ungeachtet der anstrengenden Arbeit halten die Mitarbeiter dem Dienst die Stange. Gewöhnlich beseitigen sie fünf bis zehn Jahre lang Kehricht aller Art, um dann aus Gesundheitsgründen in andere Stellen versetzt zu werden.

Fast eine endzeitliche Stimmung

Die Kehrichtmenge ist beeindruckend. Täglich wird der Müllwagen zweimal geleert. Das Entladen ist ein Spektakel. In einer riesigen Halle parkieren die Lastwagen rückwärts ein, um an einem Abgrund zu halten, und lassen ihre zehn Tonnen Müll in eine Art Höllenschlund rutschen. Ein riesiger Greifer mit vier Zähnen packt Säcke und Kehricht, um alles in ein unsichtbares Anderswo zu befördern. In einer eindrucksvollen, nur vom Geräusch der Maschinen begleiteten Ruhe bewegt sich die Metallspinne bedächtig in einem Ballett aus Papier und Unrat. Weisse Staubwolken verstärken die endzeitliche Stimmung. Schliesslich steigt der Fahrer aus seinem Gefährt und fegt die am Rand liegengebliebenen Säcke und anderen Abfälle zusammen. Ein unglaublicher Müllfriedhof, der durchaus sehenswert ist.

Respekt (nur ein bisschen)

Müllwerker ist ein nützlicher und notwendiger Beruf. Dennoch wird er oft abschätzig beurteilt. «Ich weiss nicht, warum die Autofahrer glauben, dass wir sie absichtlich behindern, … also drängeln sie, und das ist wirklich gefährlich für die Männer, die zu Fuss auf der Strasse sind», bedauert der Teamleiter. Kurzes Schweigen. «Und wenn sie uns dann auch noch ein ‹Wir nämlich müssen arbeiten!› an den Kopf werfen», seufzt er. Denn ja, auch die Müllmänner in ihren orangefarbenen Overalls, die sich zwischen Passant:innen, Velos und Autos durchschlängeln, arbeiten. Den ganzen Tag lang. Bei Kälte oder Hitze. Im Regen oder in der prallen Sonne. Mit Gerüchen und Schmutz. Um unsere Stadt zu verschönern.

Sabrina Deladerière

Der seit Fasnacht im Einsatz stehende neue Müllwagen wird elektrisch betrieben. Er ist leise und leichter zu steuern als die älteren orangefarbenen Fahrzeuge und wird nachts in den Neigles aufgeladen. Das schöne 17 Tonnen schwere Baby hat eine Nutzlast von zehn Tonnen. Eine nachhaltige und umweltfreundliche Lösung, die ganz den Legislaturzielen entspricht.

L'énergie des **élèves**

AUTOCONSTRUCTION Deux classes du Cycle d'orientation de langue allemande de la ville de Fribourg (DOSF) ont installé des panneaux photovoltaïques sur le toit de leur école. Les élèves ont pu découvrir un domaine nouveau, acquérir des compétences et agir pour la transition énergétique. La Ville a mis à disposition le toit du bâtiment pour ce projet novateur à l'initiative de la Ville et de la coopérative OptimaSolar Fribourg, avec la collaboration de la coopérative E-Wende. Reportage.

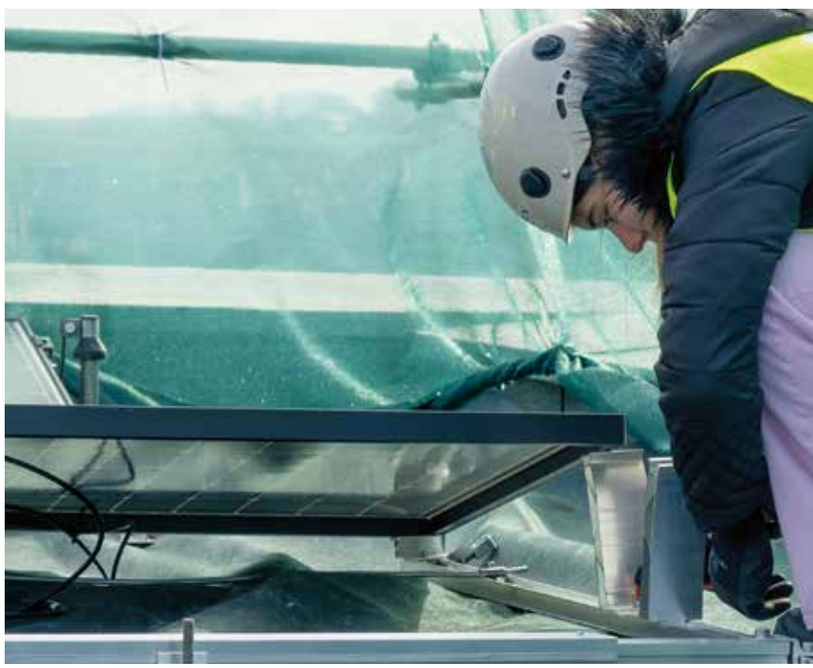
Le soleil brille en ce début avril sur le toit de la DOSF. Ça tombe bien, car ce lieu est en passe d'accueillir des panneaux photovoltaïques. Spécificité de l'opération : ce sont des élèves de l'école qui se chargent de l'installation. Durant une dizaine de jours, les classes 3B1 et 3B2 consacrent la moitié de leur temps scolaire à cette mission. Cela commence par une introduction théorique et une sensibilisation à la thématique. Puis, hop ! sur le toit. Guidés·es par les spécialistes de la coopérative E-Wende, les jeunes réalisent pratiquement toutes les étapes : recouvrir le sol d'une bâche, construire les châssis, tirer les câbles, poser les panneaux… Le tout, dans le respect des normes de sécurité. Les températures plutôt frisquettes du jour ne les arrêtent pas : « Aujourd'hui avec le soleil, ça va. La semaine dernière, c'était plus dur, on a même dû s'arrêter un jour à cause de la tempête », raconte une écolière. Les jeunes travaillent avec concentration et une réelle motivation. Vêtus d'un gilet jaune, casque sur la tête, gants aux mains et outils à la ceinture, trois garçons enchaînent la pose des panneaux. Les gestes sont sûrs, pas de blabla, on sent les automatismes. Le trio est tellement investi qu'il en repousse l'heure de la pause : « On veut finir ça avant ! »

Un des objectifs du projet est d'initier ces élèves en dernière année d'école obligatoire à la découverte d'un domaine professionnel concret. « C'est un bon apprentissage pour savoir si cette activité nous plaît ou pas, confie l'un des jeunes entre deux transports de panneaux. C'est sûr que, si quelqu'un est plus intéressé par autre chose, comme travailler avec des enfants, cela va moins l'influencer. Mais, si on cherche encore ce qu'on veut faire, c'est bien de pouvoir essayer. » Force est de constater que certains·es ont déjà trouvé leur voie. Et, si ce n'est pas dans le secteur de l'énergie, ce sera peut-être le journalisme comme pour Ariana, Francisca et Lena. Les trois filles ont rédigé un compte-rendu quotidien, accompagné de photos. Leurs chroniques sont à lire sur *www.dosf.ch/de/news/neue-solaranlage-auf-dem-dach-der-dosf*. Si les écolières avouent ne pas avoir eu de révélation quant à un futur dans l'ingénierie, elles pourraient tout à fait s'imaginer une carrière dans les médias.

Electricité directement utilisée sur place

A la fin de l'aventure, 276 modules garniront le toit du bâtiment E de la DOSF, pour une surface de 512 m². Chacun des panneaux, de production européenne, pèse une vingtaine de kilos. Même s'ils paraissent bien plus légers, à voir la facilité avec laquelle deux garçons les empoignent et les placent sur les châssis. Le fruit de leur labeur, les élèves pourront le récolter directement, puisque 60% de l'électricité produite sera utilisée dans le bâtiment. Les 40% restants seront injectés dans le réseau et revendus à Groupe E. La mise en service est déjà prévue en mai.

Delphine Marbach



L'installation de panneaux photovoltaïques n'a plus de secret pour ces élèves.
© Ville de Fribourg / Hoang Anh Nguyen

L'UNION FAIT LA FORCE

Ce projet réunit quatre partenaires : l'école, la Ville de Fribourg, propriétaire du bâtiment, la coopérative Optima Solar Fribourg (qui planifie, finance et exploite l'installation photovoltaïque) et la coopérative E-Wende. OptimaSolar revend ensuite l'électricité produite à la Ville de Fribourg en toute transparence. Quant à E-Wende, elle s'implique en faveur de la production d'énergie solaire grâce au concept de l'autoconstruction.

Die Energie der **Schuljugend**

SELBSTBAU Zwei Klassen der Deutschsprachigen Orientierungsschule der Stadt Freiburg (DOSF) haben auf dem Dach ihrer Schule Solar-Panels installiert. Die Jugendlichen konnten ein neues Sachgebiet entdecken, Fähigkeiten erwerben und sich für die Energiewende einsetzen. Die Stadt stellte das Dach des Gebäudes für dieses innovative Projekt zur Verfügung, das auf Initiative der Stadt und der Genossenschaft OptimaSolar Freiburg in Zusammenarbeit mit der Genossenschaft E-Wende durchgeführt wurde. Eine Reportage.

Die Installation von Sonar-Panels birgt keine Geheimnisse mehr für die Schüler:innen der DOSF
© Stadt Freiburg / Hoang Anh Nguyen

Die Sonne scheint Anfang April auf das Dach der DOSF. Das trifft sich gut, denn dieser Ort wird demnächst mit Solar-Panels ausgestattet. Die Besonderheit dieser Aktion: Schüler:innen der DOSF führen die Installation aus. Während zehn Tagen nutzen die Klassen 3B1 und 3B2 die Hälfte ihrer Schulzeit für diese Aufgabe. Den Anfang machen eine theoretische Einführung und eine Sensibilisierung für das Thema. Dann geht es aufs Dach. Unter Anleitung der Spezialisten der Genossenschaft E-Wende führen die Jugendlichen praktisch alle Schritte aus: den Grund mit einer Plane abdecken, die Gestelle bauen, die Kabel ziehen, die Panels montieren … All das unter Einhaltung der Sicherheitsnormen. Auch die kalten Tagestemperaturen halten sie nicht ab: «Heute, da die Sonne scheint, geht es gut. Letzte Woche war es schwieriger, wir mussten sogar einen Tag wegen des Sturms pausieren», erzählt eine Schülerin. Die Jugendlichen arbeiten konzentriert und voll motiviert. In gelben Westen, mit Helm auf dem Kopf, Handschuhen an den Händen und Werkzeug am Gürtel stellen drei Jungen nacheinander die Panels auf. Die Handgriffe sind sicher, kein unnötiges Geschwätz, alles ist eingespielt. Das Trio ist so engagiert, dass es die Pause hinausschiebt: «Wir wollen das hier vorher zu Ende bringen!»

Eines der Ziele des Projekts besteht darin, diese Schüler:innen in ihrem letzten obligatorischen Schuljahr an ein konkretes Berufsfeld heranzuführen. «Es ist eine gute Gelegenheit, um herauszufinden, ob uns diese Tätigkeit gefällt oder nicht», erklärt einer der Jugendlichen zwischen zwei Panel-Transporten, «klar, wer sich mehr für andere Dinge interessiert wie die Arbeit mit Kindern, den wird das weniger überzeugen. Doch wenn man noch nicht weiss, was man machen will, ist es gut, dass man etwas ausprobieren kann.» Wie festzustellen ist, haben einige bereits ihre Wahl getroffen. Ist es nicht der Energiesektor, dann vielleicht der Journalismus, wie bei Ariana, Francisca und Lena. Die drei Mädchen haben täglich einen Bericht mit Fotos verfasst. Ihre Ausführungen können auf *www.dosf.ch/de/news/neue-solaranlage-auf-dem-dach-der-dosf* nachgelesen werden. Die Schülerinnen geben zu, dass sie sich zwar keine Zukunft im Ingenieurwesen, doch durchaus eine Karriere in den Medien vorstellen könnten.

Direkt vor Ort genutzter Strom

Am Ende des Abenteuers ist das Dach des Gebäudes E der DOSF mit 276 Panels bestückt, die eine Fläche von 512 m² bedecken. Jedes der in Europa hergestellten Panels wiegt etwa 20 kg. Obwohl sie weniger schwer zu sein scheinen, wenn man sieht, wie leicht sie von zwei Jungen gepackt und montiert werden. Die Früchte ihrer Arbeit können die Schüler:innen direkt ernten, denn 60 % des erzeugten Stroms werden im Gebäude selbst genutzt. Die restlichen 40 % werden ins Netz eingespeist und an Groupe E verkauft. Die Inbetriebnahme ist bereits für Mai geplant.

Delphine Marbach

EINIGKEIT MACHT STARK

Dieses Projekt vereint vier Partner: die Schule, die Stadt Freiburg als Eigentümerin des Gebäudes, die Genossenschaft OptimaSolar Freiburg (welche die Solar-Anlage plant, finanziert und betreibt) und die Genossenschaft E-Wende. OptimaSolar verkauft den erzeugten Strom dann auf transparente Weise an die Stadt Freiburg. Die E-Wende wiederum setzt sich mit dem Konzept des Selbstbaus für die Erzeugung von Solarenergie ein.

Des **drapeaux** contre l'homophobie, la transphobie et la biphobie

SOUTIEN La Ville de Fribourg va marquer son soutien à la Journée internationale contre l'homophobie, la transphobie et la biphobie le 17 mai.

Le saviez-vous ? Le 17 mai, c'est la Journée internationale contre l'homophobie, la transphobie et la biphobie. Cette année, la Ville de Fribourg a décidé de manifester son soutien aux communautés LGBTIQ+ en faisant flotter à la gare et sur la place Georges-Python les fameux drapeaux arc-en-ciel.
Vous voulez en savoir plus ? Un focus spécial vous attend sur notre nouvelle page dédiée *www.ville-fribourg.ch/harcelement-de-rue*. Et ce n'est qu'un premier pas. En effet, dès l'automne 2023, une campagne de sensibilisation sur le harcèlement dans l'espace public, dont les personnes LGBTIQ+ sont la cible majoritaire, sera mise sur pied. Elle offrira une vue d'ensemble de toutes les ressources existantes à Fribourg.

Objectif, intégrer la diversité
Pour rappel, la décision de l'OMS de ne plus considérer l'homosexualité comme une maladie mentale ne date que de 1990 et l'homophobie n'est pénalisée que depuis 2020 en Suisse ! En arborant les drapeaux arc-en-ciel le 17 mai, la Ville de Fribourg reste dans la droite ligne de son deuxième objectif de législature : favoriser l'intégration en tenant compte de la diversité de toutes et tous.

Melting **popote**

VILLE DU GOÛT Du 30 mai au 3 juin 2023, en pleine Année du goût, une cuisine mobile prendra ses quartiers et fera bouillir Fribourg au gré des saveurs exotiques.

Okra, nuoc mam, bacalhau ou harissa, vous retrouverez tous ces ingrédients sous la même tente, durant une semaine : bienvenue à Melting popote ! Cette cuisine ambulante posera ses marmites du 30 mai au 3 juin sur le parking de la Heitera au cœur du quartier du Schoenberg et proposera des mets exotiques dans le cadre de Fribourg Ville du Goût 2023. Agrémentée d'un bistro de 30 places, cette popote multiculturelle mettra à l'honneur les richesses gustatives de la population fribourgeoise. Inscrivez-vous aux moult ateliers culinaires, animés par des passionnés·es, et réalisez des plats du monde entier. Vous voulez découvrir ces recettes mais n'aimez pas le tintamarre des casseroles ? Pas de panique, dégustez ces mets au bistro le soir-même. Cerises sur les *pastéis* : un buffet gargantuesque réunissant les délices des différents continents vous attendra également le dernier soir de cette semaine gourmande.

PROGRAMME MELTING POPOTE

Du 30 mai au 2 juin :
16 h ateliers de cuisine, sur inscription, Fr. 15.– /personne (10 places)
19 h repas en commun au bistro, sur inscription, prix libre (30 places)
3 juin : grand buffet ouvert à toutes et tous
Inscription aux ateliers : *www.meltingpopote.ch*

30 minutes pour repenser le **Bourg** !

PARTICIPATION Alors que les travaux de l'étape 1 de requalification du Bourg vont bon train, la définition des contours de l'étape 2 se poursuit. La démarche participative initiée dans ce cadre va ainsi vivre son troisième atelier public le samedi 13 mai, sur la place des Ormeaux.

Vous avez des envies à partager par rapport au futur visage du secteur comprenant les places Nova-Friburgo, Notre-Dame et des Ormeaux ainsi que la rue du Pont-Muré ? Vous souhaitez découvrir les intentions des urbanistes ayant planché sur le projet et les aménagements imaginés pour ce secteur ? Ou alors vous êtes tout simplement curieux·se de découvrir ce qui a été discuté lors des précédents ateliers ? Venez faire un tour à la place des Ormeaux le samedi 13 mai dès 10 heures : des sessions par petits groupes débuteront toutes les 30 minutes, jusqu'à 14 heures. Vous pourrez même vous inscrire sur place pour le créneau horaire de votre choix. Profitez de cette occasion unique de repenser le Bourg avec nous ! Pour plus d'informations sur la requalification du Bourg : *ville-fribourg.ch/transformations/bourg-requalification*

Elles vous **surprendront**

BIBLIOTHÈQUES L'Association des bibliothèques fribourgeoises BiblioFR a lancé une campagne de communication pour rappeler que les bibliothèques sont accueillantes et que chacune et chacun·e y est bienvenu·e. Un concours accompagne l'action.

Avez-vous vu dans la rue les affiches de promotion des bibliothèques fribourgeoises ? BiblioFR, l'Association des bibliothèques fribourgeoises, dont fait partie MEMO, veut mettre en valeur ces institutions pleines de de surprises ! Ouvertes à toutes et tous, elles sont des lieux de vie où tout le monde est bienvenu pour travailler au calme, lire un magazine ou jouer entre amis·es. Du personnel compétent est là pour vous accueillir et vous accompagner. Il vous conseille et vous soutient dans vos recherches. Ces institutions offrent de riches collections pour tous les goûts. Romans, bandes dessinées, e-books, films, jeux, des magazines et autres composent les plus de 4,5 millions de documents mis en prêt par les bibliothèques fribourgeoises. Puisqu'elles favorisent aussi les rencontres, elles programment de nombreuses activités pour tous les publics : contes, ateliers d'éveil, expositions, conférences, cercle de lecture, jeux vidéo… Et comme avec un concours, c'est encore mieux, rendez-vous sur *www.vosbiblios.ch* pour tenter de gagner de nombreux prix.

En mai, goûte ce qu'il te **plaît** !

FRIBOURG, VILLE DU GOÛT 2023

L'Année du goût à Fribourg se garnit avec de nouveaux ingrédients. Les Amis·es du goût dans la restauration, l'artisanat et l'événementiel apportent leur grain de sel. La réunion du réseau des Villes suisses du goût à Fribourg pose un premier jalon dans le développement de systèmes alimentaires durables. La Nuit des musées mitonne un programme alléchant sur le thème de Saveurs et savoirs.

La première rencontre nationale des Villes suisses du goût sera hébergée à Fribourg le 28 avril. Cet événement, piloté par la Fondation pour la promotion du goût dirigée par Joseph Zisyadis, a pour but de réunir à la même table des représentants politiques des vingt villes suisses du goût, afin de débattre des politiques alimentaires qu'elles pourraient mettre en place.

Seront présents, notamment, Thierry Steiert, syndic de la Ville de Fribourg, Christian Hofer, directeur de l'Office fédéral de l'agriculture et Dominique Burgeon, directeur du bureau de liaison à Genève de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO). Le point culminant de la réunion consistera en la signature du Pacte de Milan de politique alimentaire urbaine par la Ville de Fribourg et d'autres villes. Cet acte engage les autorités à travailler au développement d'un système alimentaire durable, inclusif, sûr et diversifié, dans le respect de l'humanité et de la nature.

Concours d'écriture et Nuit des musées

Pour la prochaine Nuit des musées, qui aura lieu le samedi 13 mai dès 18 heures, Bruno Maillard, responsable de l'organisation, souligne que cette 13e édition s'inscrira pleinement dans Fribourg, Ville du goût 2023 : l'association Nuit des Musées Fribourg et les 17 musées participants ont choisi le thème Saveurs et savoirs pour fil conducteur des différents programmes qui seront proposés au public (voir *www.ndm-fribourg.ch*). Le but premier de cet événement est d'ouvrir les portes de ces lieux en proposant des angles créatifs, participatifs ou festifs. De plus, un musée éphémère sera installé sur la place Georges-Python avec trois containers, dont le premier accueillera la BCU, le deuxième le village lacustre de Gletterens et le troisième le Kiwanis Club Fribourg Cité qui s'engage pour le bien-être social des enfants et des jeunes. Quasiment tous les lieux proposeront aussi de quoi se sustenter en liquides et en solides afin de passer la meilleure des soirées possible. Le billet pour l'accès à tous les musées avec la gratuité en zone 10 des Transports publics fribourgeois (TPF) est en vente auprès des musées partenaires, chez Payot Fribourg, auprès des TPF et de Fribourg Tourisme.

A noter qu'un concours d'écriture est lancé sur le thème du souvenir d'un goût, d'une saveur ou d'un moment culinaire. Les textes doivent être rédigés en français ou en allemand, sur une page A4 maximum, dans un style libre, et envoyés jusqu'au 5 mai à *concours@ndm-fribourg.ch*. Les dix meilleurs textes seront choisis par un jury composé de diverses personnalités de la région et la proclamation des résultats se fera au musée éphémère le 13 mai à 22 h 30.

Appel à projets jusqu'en octobre

Fin mars, la Ville de Fribourg a invité toutes les personnes intéressées à participer à l'Année du goût jusqu'en octobre, qu'elles soient actives dans la restauration, l'artisanat ou porteuses de projets en lien avec le goût. Les projets doivent être soumis sur *www.fvdg.ch* via l'onglet « Devenir acteur/actrice du goût ». Une fois validés, ces projets font l'objet d'une labellisation et sont diffusés dans l'agenda de la plateforme internet dédiée.

Pour la Semaine du goût, qui se déroulera du 14 au 24 septembre, avec une grande Bénichon urbaine notamment, la Ville va encore plus loin : elle prendra en charge la patente K pour les organisateurs et organisatrices d'événements, les exemptera de l'émolument et de la taxe de police, leur livrera gratuitement du matériel communal de manifestation dans la limite du stock disponible. Pour tout renseignement complémentaire, nous vous prions de nous contacter par courriel *info@fvdg.ch* ou par téléphone au 026 351 71 23.

Notre Fribourg de **rêve** !

EXPOSITION Une exposition de dessins d'élèves de dix classes de la ville est à voir dans les rues jusqu'à la fin mai. Le thème : leur Fribourg de rêve. Cette exposition est organisée à l'occasion des 40 ans du Conseil général de la Ville de Fribourg sous sa forme actuelle. Les classes intéressées ont bénéficié d'une visite de la salle du Grand Conseil.

Le Conseil général a invité les classes d'écoles primaires à imaginer leur Fribourg du futur. Dix classes ont répondu présentes. Leurs œuvres sont exposées sur une vingtaine de panneaux installés dans toute la ville. Partez à la découverte de leurs dessins. Laissez-vous surprendre et envoûter par l'imagination débordante des enfants. C'est sur l'initiative du Conseil général que cette exposition a vu le jour : le législatif /parlement communal a souhaité marquer ses 40 ans d'existence sous sa forme actuelle en donnant la parole aux générations futures.

LES CLASSES PARTICIPANTES SONT :

Ecole de la Vignettaz	**Classe 4H A**	**Camille Lavalette**
Ecole de la Vignettaz	**Classe 4H B**	**Camille Lavalette**
Ecole de la Vignettaz	**Classe 7H B**	**Michèle Delaloye et Lucie Dupont**
Ecole du Botzet	**Classe 1-2H D**	**Anne Julmy et Jessica Singy**
Ecole du Botzet	**Classe 1H-2H**	**Pascale Fidanza**
Ecole du Botzet	**Classe 2H B**	**Mauranne Torche et Camille Dill**
Ecole du Bourg	**Classe 8H A**	**Mélanie Pereira Carvalho**
Ecole du Bourg	**Classe 2H B**	**Mélanie Sigrist et Jean-Marie Pellaux**
Ecole du Jura A	**Classe de soutien**	**Laurence Gianora et Pauline Erard**
Primarschule Schoenberg	**Klasse 4H**	**Suzanne Rimmele**

La classe d 2H B de l'école du Bourg de Mélanie Sigrist et Jean-Marie Pellaux rêve son Fribourg en couleurs.

Unser **Traum** von Freiburg!

AUSSTELLUNG Eine Ausstellung mit Zeichnungen von Schüler:innen aus zehn Klassen der Stadt ist bis zum Ende Mai. Mai in den Freiburger Strassen zu sehen. Das Thema: ihr Traum von Freiburg. Diese Schau wird anlässlich des 40-jährigen Bestehens des Generalrats der Stadt Freiburg in seiner jetzigen Form organisiert. Interessierte Klassen konnten zudem den Grossratssaal besichtigen.

Der Generalrat hat die Primarschulklassen eingeladen, sich ihr zukünftiges Freiburg vorzustellen. Zehn Klassen meldeten sich an. Ihre Werke sind auf zwanzig in der ganzen Stadt verteilten Tafeln ausgestellt. Entdecken Sie die Zeichnungen und lassen Sie sich von der überbordenden Fantasie der Kinder überraschen und bezaubern. Diese Ausstellung entstand auf Initiative des Generalrats: Dieser erteilte anlässlich seines 40-jährigen Bestehens in der jetzigen Form den künftigen Generationen das Wort.

FOLGENDE KLASSEN NAHMEN TEIL:

Ecole de la Vignettaz	**Classe 4H A**	**Camille Lavalette**
Ecole de la Vignettaz	**Classe 4H B**	**Camille Lavalette**
Ecole de la Vignettaz	**Classe 7H B**	**Michèle Delaloye und Lucie Dupont**
Ecole du Botzet	**Classe 1-2H D**	**Anne Julmy und Jessica Singy**
Ecole du Botzet	**Classe 1H-2H**	**Pascale Fidanza**
Ecole du Botzet	**Classe 2H B**	**Mauranne Torche und Camille Dill**
Ecole du Bourg	**Classe 8H A**	**Mélanie Pereira Carvalho**
Ecole du Bourg	**Classe 2H B**	**Mélanie Sigrist und Jean-Marie Pellaux**
Ecole du Jura A	**Classe de soutien**	**Laurence Gianora und Pauline Erard**
Primarschule Schönberg	**Klasse 4H**	**Suzanne Rimmele**

Interessierte Klassen konnten zudem den Grossratssaal besichtigen, in dem auch der Generalrat der Stadt Freiburg tagt, wie hier die Klasse 4H der Schönberg-Schule von Suzanne Rimmele mit dem Präsidenten des Generalrats, Mario Parpan. © Stadt Freiburg

L'**Atelier** s'établit

INAUGURATION L'inauguration de L'Atelier aura lieu le samedi 6 mai, avec un programme varié et offert à toute la population, de 10 à 17 heures.

L'Atelier est un joyau patrimonial, propriété de la Ville de Fribourg depuis janvier. Depuis son ouverture, ce lieu emblématique, ancré dans le quartier du Bourg, a déjà accueilli de nombreux événements et moments de rencontre : les salons de Modeste, le lancement de Fribourg, Ville du goût, diverses conférences de presse, assemblées, séances, manifestations culturelles, résidences d'artistes, sans oublier les mariages civils.
Il est temps maintenant de fêter le retour de la bâtisse pluriséculaire dans le patrimoine de la ville. Le samedi 6 mai aura lieu son inauguration officielle avec un programme riche et plusieurs clins d'œil à Fribourg, Ville du goût 2023. En vrac : un espace ludique, des ateliers créatifs, des moments musicaux, une dégustation des vins de la Bourgeoisie, des espaces de partage et de dialogue, une présentation de projets réalisés à L'Atelier en début d'année, ainsi que des visites historiques du bâtiment. Bref, une journée pour tous les goûts et pour tous les âges, offerte à la population, y compris l'assiette de midi, dans la limite de la disponibilité (si vos estomacs en veulent encore, les restaurants des alentours vous accueilleront à bras ouverts) et une glace pour se rafraîchir l'après-midi. Programme complet sur
www.ville-fribourg.ch/agenda/inauguration-de-latelier

Entre 2023 et 2025, l'Atelier, un lieu public nouvelle génération, teste l'occupation de ses différents espaces en vue d'une affectation définitive après les travaux de rénovation : un lieu de représentation du Conseil communal, des espaces d'expérimentation, de dialogue et de médiation grâce à l'outil du Labo urbain, la location interne et externe de deux salles. Au cœur du projet : la participation.

L'**Atelier** in Festlaune

EINWEIHUNG Die Einweihung von L'Atelier findet am Samstag, 6. Mai, mit einem abwechslungsreichen Programm statt, das der gesamten Bevölkerung von 10 bis 17 Uhr offensteht.

L'Atelier, ein bauhistorisches Juwel, ist seit Anfang Jahr im Besitz der Stadt Freiburg. Seit seiner Eröffnung fanden an diesem im Burgquartier verankerten symbolträchtigen Ort bereits zahlreiche Veranstaltungen und Begegnungen statt: die Salons de Modeste, die Lancierung von «Freiburg GenussStadt 2023», verschiedene Pressekonferenzen, Versammlungen, Sitzungen, kulturelle Veranstaltungen und Künstlerresidenzen, nicht zu vergessen zahlreiche standesamtliche Hochzeiten.
Nun gilt es, die Rückkehr des jahrhundertealten Gebäudes in das Kulturgut der Stadt gebührend zu feiern. Am Samstag, 6. Mai, erfolgt die offizielle Einweihung mit einem reichhaltigen Programm und mehreren Fingerzeigen auf «Freiburg GenussStadt 2023». Das Angebot umfasst: einen Spielraum, Kreativworkshops, musikalische Intermezzi, eine Weinprobe der Burgergemeinde, Bereiche für Austausch und Dialog, eine Präsentation von Projekten, die Anfang Jahr in L'Atelier realisiert wurden, sowie historische Führungen durch das Gebäude. Kurz, ein Tag für jeden Geschmack und jedes Alter als Geschenk an die Bevölkerung, inklusive Mittagsteller und Eis zur Erfrischung am Nachmittag. Vollständiges Programm auf: *www.stadt-freiburg.ch/agenda/einweihung-latelier*

Zwischen 2023 und 2025 testet L'Atelier als öffentlicher Ort der neuen Generation die Belegung seiner verschiedenen Räumlichkeiten im Hinblick auf ihre endgültige Nutzung nach den Renovierungsarbeiten: Repräsentationsort für den Gemeinderat, Räume für Experimente, Dialog und Vermittlung dank des Werkzeugs Labo urbain, interne und externe Vermietung von zwei Räumen. Im Mittelpunkt des Projekts: die Partizipation.

Les **«sauvagesses»** urbaines

LABO URBAIN Du 10 au 22 mai, Les sauvagesses urbaines d'Eglantine Ponse et Evelyne Jaquet investissement le sous-sol de L'Atelier. L'art du suminagashi, l'histoire des remparts et les plantes sauvages s'y donnent rendez-vous autour du papier japon.

L'installation Les Sauvagesses Urbaines est née de l'attrait commun de la guide conférencière et artiste Eglantine Ponse et de la droguiste de métier Evelyne Jaquet pour les plantes sauvages, l'artisanat du papier et l'art décoratif japonais. Du 10 au 22 mai à L'Atelier, ces créatrices proposent des visites guidées, des ateliers pour adultes et enfants ainsi qu'une dégustation de thé japonais accompagnée de bricelets au matcha. Petit clin d'œil original à Fribourg Ville du goût. Les deux femmes explorent les remparts de Fribourg sous un angle botanique et historique. En plus de l'art du suminagashi, art du papier marbré, et du papier japon, elles nous font découvrir ces plantes rebelles à l'assaut des murailles. Ces plantes, perçues tour à tour comme mauvaises herbes, médicinales ou ornementales seront mises à l'honneur pour cette résidence du Labo urbain.

© Dimitri Känel

© Mäelle Schaller

Comme un goût d'**été**

MEMO Dans le cadre de la 9e édition des Lectures estivales et en cette Année du goût pour Fribourg, MEMO propose des activités sur ce thème. Des ateliers pour toute la famille vous attendent de mai à octobre pour déguster des animations, sur place ou à l'emporter !

En écho à la nomination de Fribourg comme Ville du goût 2023, MEMO s'empare du sujet et le traite de manière ludique avec de nombreux événements culturels. De mai à octobre, laissez-vous emporter par de succulents ateliers d'écriture, des rendez-vous créatifs autour de la radio, du podcast et des madeleines, des moments de jeux à couper le souffle, sans oublier des contes en français et en allemand qui feront saliver votre imagination… Les adeptes du sport, de la danse, du yoga et des jeux vidéo seront aussi rassasiés·es.

A l'occasion de la Journée nationale du jeu, le samedi 3 juin, la place Georges-Python sera envahie de jeux de société, de petits véhicules, ainsi que d'un atelier d'origamis et d'une mini *escape room*. La cerise sur le gâteau sera certainement le chantier géant du jeu de construction Kapla et ses 18 000 planchettes à empiler pour réaliser les créations les plus folles, comme des tours défiant les règles de l'ingénierie, de petites maisons rectangulaires ou des girafes plus hautes que soi. Des food-trucks permettront de reprendre des forces pendant la journée et, pour se désaltérer, on pourra aller du côté du bar tenu par l'association La Tuile et la Fondation de Fribourg pour la jeunesse. La roulotte de Echappé belle sera là pour prolonger la soirée jusqu'à 22 heures avec un concert.

Par ailleurs, tous les mercredis matins des vacances scolaires, une activité familiale vous accueillera à la piscine de la Motta, avant ou après un plouf pour se rafraîchir. L'occasion de profiter du programme d'activités culturelles et sportives prévues pour les 100 ans de ces bains chers au cœur des Fribourgeoises et des Fribourgeois. Durant toute la durée des Lectures estivales, un programme spécial ainsi que le journal des bains vous attendront à votre piscine préférée.

Le programme complet des activités est disponible en ligne sur *www.ville-fribourg.ch/memo*. Pensez à vous annoncer à l'avance pour les ateliers sur inscription : les places sont limitées.

DONNEZ VOTRE AVIS SUR MEMO

Il y a maintenant une année, MEMO, votre biblio-ludothèque+, inaugurait son nouvel aménagement et ses nouveaux services. En tant qu'abonné·e, dites-nous ce que vous en pensez ! Grâce à vous, nous continuerons à en faire une institution toujours plus accueillante et à votre service. Vingt prix *made in Fribourg* seront remis après un tirage au sort. Pour y accéder, scannez le code QR ou rendez-vous sur la page web de MEMO, *www.ville-fribourg.ch/memo*. Jusqu'au 2 mai.

Sommerliche Genüsse

MEMO Im Rahmen der 9. Ausgabe des sommerlichen Leseplausches und im Freiburger Jahr der Genüsse bietet MEMO Veranstaltungen zu diesem Thema an. Familienworkshops erwarten Sie von Mai bis Oktober, um Vergnügungen vor Ort oder zum Mitnehmen zu geniessen!

Entsprechend der Ernennung Freiburgs zur GenussStadt 2023 greift MEMO das Thema auf und behandelt es auf spielerische Weise mit zahlreichen kulturellen Veranstaltungen. Von Mai bis Oktober können Sie sich von würzigen Schreibworkshops, kreativen Begegnungen rund um Radio, Podcast und Madeleines, spannenden Spielen und nicht zuletzt von Märchen begeistern lassen, die auf Französisch und Deutsch Ihre Fantasie beflügeln … Auch Sport-, Tanz-, Yoga- und Videospielfans kommen auf ihre Rechnung.

Anlässlich des Nationalen Spieltags vom Samstag, 3. Juni, steht der Georges-Python-Platz ganz im Zeichen von Gesellschaftsspielen, kleinen Fahrzeugen, einem Origami-Workshop und einem Mini-Escape-Room. Das Tüpfelchen auf dem i dürfte die riesige Baustelle des Kapla-Konstruktionsspiels und dessen 18 000 Plättchen sein, mit denen sich die verrücktesten Bauten realisieren lassen, zum Beispiel Türme, die den Regeln der Ingenieurskunst trotzen, kleine rechteckige Häuser oder mehr als menschengrosse Giraffen. Foodtrucks sorgen tagsüber für die nötige Stärkung, und um den Durst zu löschen, kann man die Bar des Vereins La Tuile und der Freiburger Stiftung für die Jugend aufsuchen. Der Wohnwagen Echappée belle wird den Abend bis 22 Uhr mit einem Konzert verlängern.

Zudem wird während der Schulferien jeden Mittwochmorgen im Motta-Schwimmbad vor oder nach einem erfrischenden Sprung ins Wasser eine Familienaktivität angeboten, eine gute Gelegenheit, um vom Kultur- und Sportprogramm zu profitieren, das für das 100-Jahr-Jubiläum des Lieblingsbads aller Freiburger:innen geplant ist. Während der gesamten Dauer des sommerlichen Leseplausches erwarten Sie hier ein Sonderprogramm und das journal des bains.

Das vollständige Veranstaltungsprogramm finden Sie online unter *www.stadt-freiburg.ch/memo*. Denken Sie daran, sich für die anmeldepflichtigen Workshops rechtzeitig einzuschreiben: Die Platzzahl ist beschränkt.

SAGEN SIE UNS, WAS SIE VON MEMO HALTEN

Vor nunmehr einem Jahr wurde MEMO, Ihre Biblio-Ludothek+, mit ihrer neuen Einrichtung und ihren neuen Dienstleistungen eröffnet. Sagen Sie uns als Abonnent:in, was Sie davon halten! Dank Ihnen können wir die Benutzerfreundlichkeit von MEMO auch weiterhin ständig verbessern. Zwanzig Preise made in Freiburg werden verlost. Um einen zu ergattern, scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die MEMO-Website *www.stadt-freiburg.ch/memo*. Bis zum 2. Mai.

Le pouvoir des **fleurs**

FAUNE DE FRIBOURG

Plus de 300 espèces d'abeilles sauvages vivent dans le canton de Fribourg. De formes et de mœurs très variées, elles jouent toutes un rôle primordial pour la biodiversité en pollinisant les fleurs. Préserver ces espèces est donc un enjeu majeur.

Si l'on vous dit « abeille », vous penserez certainement miel et ruches, c'est-à-dire abeille domestique. Mais il existe plus de 600 espèces en Suisse de ces insectes si précieux, dont près de 300 dans le canton de Fribourg. A l'exception des bourdons – qui font également partie de ce groupe – une grande partie des abeilles sauvages sont solitaires.

Leur point commun : la nourriture. Les abeilles se nourrissent de pollen et de nectar de fleurs, et c'est ce qui en fait des alliés incontournables de la biodiversité, puisque 70 à 80% des plantes ont besoin des insectes pollinisateurs pour se reproduire. Les abeilles sauvages sont souvent bien plus efficaces que leurs cousines domestiques – « celles qui sont solitaires ne peuvent pas se permettre de perdre un seul grain de pollen, contrairement aux abeilles domestiques, très nombreuses dans chaque ruche », explique Sophie Giriens, conservatrice des collections zoologiques au Musée d'histoire naturelle de Fribourg et spécialiste des insectes. Elles usent pour cela de stratégies variées. Certaines ingèrent le pollen, d'autres le transportent sur une brosse sous leur abdomen, ou encore sur de très longs poils sur leurs pattes arrière… Le précieux chargement est ensuite déposé dans des cellules du nid pour y nourrir leurs larves. Par exemple sous terre, pour l'halicte de la scabieuse, ou dans des lieux plus étranges, comme ceux prisés par l'osmie bicolore qui cache son butin dans des coquilles d'escargot vides. Quant à la mégachile qui coupe et enroule des morceaux de feuilles pour tapisser son nid.

De toutes les tailles et couleurs

Pour le reste, elles peuvent être de toutes les tailles, de toutes les couleurs. Leurs modes de vie varient également beaucoup : certaines font leur nid dans le sable, par exemple entre les pavés de la Basse-Ville. C'est le cas des petites abeilles du genre *Lasioglossum*. D'autres, à l'instar du xylocope violet, ou abeille charpentière, creusent le bois. Mais contrairement à une idée tenace, « il ne nuit pas aux charpentes », promet Sophie Giriens. Cette abeille de 3 centimètres, aux ailes tirant sur le bleu-violet, est la plus grosse de celles qu'on peut observer en Suisse. « On nous questionne souvent sur elle au musée. On nous demande : c'est quoi ce gros machin noir », s'amuse Sophie Giriens. Et l'on pourrait citer encore de nombreuses espèces qui peuvent se croiser en ville, comme l'osmie cornue ou la collète lapin – abeille certes solitaire, mais dont les nids sont groupés comme des petits villages, ou comme les garennes des lapins, ce qui leur vaut leur nom.

Précieux cheni

Le nombre précis d'espèces différentes en ville de Fribourg n'est pas connu, faute de recensement. A titre de comparaison, plus de 160 espèces ont été dénombrées à Zurich. Les zones alluviales des bords de la Sarine sont notamment un terrain prisé des abeilles. Leur déclin – comme celui de tous les insectes – est connu, même s'il n'existe pas de chiffres concernant la ville de Fribourg. Il est dû à tout un faisceau de facteurs, notamment l'urbanisation et l'utilisation de pesticides. Des mesures simples peuvent être prises pour favoriser les populations d'abeilles sauvages – tout aussi concernées que les domestiques. « Même si des changements plus importants doivent être faits pour enrayer le déclin, c'est génial de participer chacun à son niveau », encourage Sophie Giriens. Elle recommande également de laisser dans son jardin des surfaces non fauchées, des branchages. « Le cheni, c'est l'ami de la biodiversité. » Et surtout, plus la flore est variée et locale, plus les abeilles sauvages sont heureuses. Ce sont en effet des spécialistes : le xylocope aime les fleurs à corolles profondes, comme par exemple les pois de senteur. L'anthophore à pattes plumeuses est très fleurs bleues – ou violettes. Quant à vos plants de tomates, ils auront besoin de bourdons pour être pollinisés. Les fameux hôtels à insectes sont toujours très utiles pour attirer les abeilles sauvages. Et si les femelles de toutes ces espèces ont un dard, elles ne sont pas agressives pour un sou.

Raphaël Chabloz

Mâle de xylocope violet *(Xylocopa violacea)* © Sophie Giriens

Collète lapin mâle à l'entrée du nid *(Colletes cunicularius)* © Sophie Giriens

Mémento

NOUVEAU MONDE – ANCIENNE GARE
Esplanade de l'Ancienne-Gare 3

Tea Room festival
du 28 au 30 avril

Klangg festival
focus opéra de chambre avec le Nouvel Opéra Fribourg, du 5 au 7 mai

Bourse aux vinyles nocturne
sa 6 mai, 17 h

L'Ile aux jeux
après-midi jeux, di 21 mai, 14 h

FRI-SON
Route de la Fonderie 13

Max Romeo
ve 19 mai, 19 h

Passage festival
powered by Point76, sa 20, di 21 mai

LA SPIRALE
Place du Petit-Saint-Jean 39

Jeudi des mots : Vent d'Est
soirée littéraire, je 4 mai, 20 h 30

Yermak & Zita Felixe
ve 5 mai, 20 h 30

Woodi
sa 6 mai, 20 h 30

Susana Baca
sa 13 mai, 20 h 30

Giorgio Conte
me 17, je 18 mai, 20 h 30

Vicki Kristina Barcelona
sa 20 mai, 20 h 30

LE TUNNEL
Grand-Rue 68

Karaoke Live!
je 4 mai, 21 h

Florem. et Les Rêveurs du Val
première scène, sa 6 mai, 21 h

Le Collectif d'Abord
théâtre d'improvisation, me 10 mai, 20 h

Crome
jazz, ve 12 mai, 21 h

ÉQUILIBRE
Place Jean-Tinguely 1

Chucho Valdés et Yilian Cañizares
jazz afro-cubain, sa 29 avril, 20 h

Acqua Alta – Noir d'encre
danse, sa 6 mai 20 h, di 7 mai, 17h

NUITHONIE
Rue du Centre 7 – Villars-sur-Glâne

Présence de la Mort
texte de C.-F. Ramuz, du 28 avril au 1er mai, 20 h

Rouille et Paillette
Teatro La Fuffa, du 3 au 6 mai, 20 h

Ouz
d'après G. Calderón, je 11 mai, 12 h 15

Nos désirs font désordre
danse, ve 12, sa 13 mai, 20 h 30

Salle des Fêtes
danse, sa 13 mai, 16 h

Paradis
Kunos Circus Theater, du 18 au 28 mai, du je au sa 20 h, di 17 h

Une maison de poupée
d'H. Ibsen, du je 18 au sa 20 mai, 20 h, di 21 mai, 17 h

LE BILBOQUET
Route de la Fonderie 8b

Pierre Mifsud + François Gremaud : *Conférence de choses*
sa 29 avril, 20 h 30

Le bizarre incident du chien pendant la nuit
jusqu'au 14 mai, je, 19 h 30, ve-sa, 20 h, di 17 h

CAS – REPER
www.reper-fr.ch > CAS

CAS Basse-Ville (026 321 55 91)
- Accueil libre, me 13 h 30 - 17 h dès 1H
- Accueil seniors, je, 9 h 30 - 10 h 30
- A table !, dernier je du mois 11 h 30 - 14 h
- Atelier anti-gaspi, ve 10 h - 12 h

CAS Jura (026 466 32 08)
- Accueil seniors, ma, 14 h - 17 h
- Accueil libre pour toutes et tous, me 14 h - 18 h, je 15 h 30 - 18 h; ve 15 h 30 - 22 h, (sauf 1er ve du mois)
- Danse & café, je, 14 h 30 - 17 h 30

CAS Schoenberg (026 481 22 95)
- Accueil libre pour toutes et tous, me 14 h - 17 h, je 15 h 30 - 19 h; ve 15 h 30 - 19 h, 19 h 30 - 22 h dès 13 ans (sauf 2e ve du mois) ; 1 samedi sur 2 14 h - 18 h

CAS Pérolles (026 422 11 21)
- Pause café pour toutes et tous, me, 9 h - 11 h
- Accueil jeunes dès 3H, me, 13 h 30 - 17 h, ve 15 h 30 - 17 h
- Accueil jeunes dès 9H, ve, 17 h - 19 h (sauf 3e vendredi du mois)

ESPACEFEMMES
Rue Saint-Pierre 10

Rencontre maman-bébé
sa 29 avril, 9 h 30

Consultation juridique pour femmes
lu 1er , 15 mai, dès 16 h

Apprendre à faire du vélo
me, du 3 mai au 7 juin, 13 h 30

Apprendre à nager
me, du 3 mai au 5 juillet, 14 h

Etre enceinte et travailler : droits et devoirs
je 4 mai, 18 h

Femmes et argent : osons parler salaire
sa 6 mai, 9 h

C(h)œur de femmes
ma, du 9 mai au 4 juillet, 19 h

Créer un arrangement floral
me 10 mai, 13 h 30

Atelier contraceptions
me 19 mai, 18 h

A la découverte de son clown
sa 13 mai, 10 h

J'apprends le français et je cherche un travail : comment faire
me, du 24 mai au 14 juin, 13 h 30

CENTRE SAINTE-URSULE
Rue des Alpes 2

Randos éco-si' – les 4 éléments, l'air
sa 29 avril, 9 h. Inscriptions uniquement au 026 426 34 30, *coeps@cath-fr.ch*

Atelier mandala : L'éclosion
sa 29 avril, 13 h 30. Inscriptions : 026 347 14 00, *www.centre-ursule.ch*

Shibashi : 18 mouvements pour méditer
lu 1er mai, 19 h, sur inscription

Atelier d'écriture : la vie à travers moi
je 4 mai, 19 h, sur inscription

Introduction gratuite à la méditation zen
lu 15 mai, 18 h

Shibashi : 18 mouvements pour méditer
lu 15 mai, 19 h

Mercrelivre – un auteur, un partage
M. Nicoulin présente *Jeanne de la Bosse*, une sainte du Jura, me 24 mai, 18 h

MEMO
Rue de l'Hôpital 2

Eveil à l'expression corporelle
ve 12 mai, 10 h

La petite taupe qui voulait savoir qui lui avait fait mal à la tête
spectacle, me 17 mai, 14 h, 15 h 30

Vom kleinen Maulwurf, der wissen wollte, wer ihm auf den Kopf gemacht hat
Schauspiel, Mi, 17. Mai, 14 Uhr, 15.30 Uhr

Du livre à la radio
atelier podcast pour enfants et jeunes, me 24 mai, 14 h. Inscriptions : *memo@ville-fr.ch*

L'ATELIER
Place de Notre-Dame 16

Le Labo urbain accueille Audrey Longchamp
récolte de témoignages anonymes sur l'amour. Je 27 avril, 18 h : rencontre avec l'artiste

Le Labo urbain accueille les Mots-Valises
C. Curchod, J. Israelian et L. Schaer s'intéressent à la boîte aux souvenirs : valises, malles, boîtes à chaussures ou à biscuits, véritables coffres aux trésors. Je 27 avril, 19 h 15 : performance publique

Inauguration de L'Atelier
programme riche, varié et offert, sa 6 mai, 10 h-17 h

Le Labo urbain accueille Les Sauvagesses
avec E. Ponse et E. Jaquet, plantes sauvages des remparts et artisanat du papier, et peinture à l'encre japonaise. Sa 13, 20, mai, 9 h - 14 h : visithé-découverte gourmande. Je 11, 18 mai, 14 h - 18 h : rencontre avec les artistes. Ma 16 mai, 18 h : atelier suminagashi. Inscriptions : *info@amosee.ch*. Lu 22 mai, 18 h : finissage

Le Labo urbain accueille Primula Bosshard
galerie de portraits, venez récupérer le vôtre, ve 12 mai, 17 h-21 h

Roulettes et violoncelle © F.-X. Hartem

Fête de la danse

Du 10 au 14 mai, Fribourg, tout comme d'autres communes suisses, célébrera l'art du mouvement grâce à la 18e édition de la Fête de la danse. Les cinq jours mettront en valeur les artistes du cru et les artistes de renommée internationale. Les Fribourgeoises Nicole Morel, Joséphine de Weck et Fiona Rody présenteront, à Fri-Son, *Incarnation*, une oraison électronique sur le corps et le sacré, suivi d'une soirée électro. Au Nouveau Monde, Kick Ball Change mêlera danse et humour et OrimaiiZ ravira le jeune public. Le mercredi, à la rue de Romont, Roulettes et violoncelle allie patin à roulettes, danse et violoncelle. Le vendredi, il sera question de domino humain et de de danse aérienne dans les arbres aux Grands-Places avec Domino Race et Zwischen Bäumen. Si vous vous rêvez en danseur et danseuse d'un jour, participez à de nombreux cours le dimanche.

Programme sur *www.fetedeladanse.ch/fribourg*

FRIBOURG VILLE DU GOÛT

Contes de Caroline
contes gourmands pour famille, ve 5 mai, 16 h 30, MEMO

La Route des épices
parcours olfactif, ludique et pédagogique tout public, sa 6, di 7 mai, 14 h - 17 h. Départ : Werkhof

Dégustation de ghee fribourgeois
sa 6 mai, 9 h - 12 h, Atout Vrac (Grand-Rue 10)

La Nuit des Musées
sa 13 mai, dès 18 h, *www.ndm-fribourg.ch*

Melting popote – les goûts d'ailleurs
du 30 mai au 3 juin, parking de la Heitera

CONCERTS

Orchestre des jeunes de Fribourg
di 30 avril, 17 h, Aula Magna

Les Marmousets : *Drôles de mondes*
sa 6 mai, 19 h 30, di 7 mai, 17 h, CO de Jolimont, salle Michel-Ducarroz

Orchestre de la Ville et de l'Université de Fribourg
di 7 mai, 17 h, Aula Magna

Vêpres d'orgue
avec T. Segui, di 7 mai, 18 h 30

Orchestre de la Suisse romande
ve 12 mai, 19 h 30, Equilibre

Chœur de l'Université et des Jeunesses Musicales
sa 13 mai, 20 h, di 14 mai, 17 h, église du Collège Saint-Michel

CINÉMA

La Panthère des neiges
de M. Amiguet et V. Munier, lu 8 mai, 14 h 15

Punta Sacra
de F. Mazzoleni, di 14 mai, 11 h, Rex

CONFÉRENCES

La faillite du Credit Suisse et son rachat par UBS
je 27 avril, 18 h, Université Miséricorde, salle 3115

Foi en dialogue, rencontre entre un rabbin et un frère dominicain
ma 2 mai, 15 h 30, synagogue (rue Joseph-Piller 9)

Découverte du mardi
Le Grand Pot rouge de Jean Pierre Raynaud, ma 9 mai, 18 h 30, Musée d'art et d'histoire

Ecole et famille : un partenariat « qui peut mieux faire » ?
me 24 mai, 18 h, Nouveau Monde

Helden und Heilige?
Erzählen vom Kreuzzug in der «Chanson de Roland» und im «Rolandslied», Do, 25. Mai, 18 Uhr, Museum für Kunst und Geschichte

EXPOSITIONS

Gaspard Delachaux – Dode Lambert
dès le 28 avril, atelier-galerie J.-J. Hofstetter

Le Râmâyana dans la vie de Trudy Morel
jusqu'au 1er mai, Musée suisse de la marionnette

Elisabeth-Macheret-van Daele et Rudolf Theiler
jusqu'au 13 mai, galerie Cathédrale

Ei Arakawa : *Don't Give Up* - Andreas Hochuli: *The Year of the Babyshit Brown SUV*
jusqu'au 14 mai, Kunsthalle Friart

La biodiversité… c'est la vie !
dès le 19 mai, Musée d'histoire naturelle

Les livres de Georges Savoy en autres choses
du 18 mai au 3 juin, galerie Cathédrale

Laszlo Otto : *Couleurs et séquences*
jusqu'au 20 mai, galerie Saint-Hilaire

Douglas Greenville : *C'est de l'eau qui peint*
jusqu'au 22 mai, Résidence des Bonnefontaines

Les six âges du monde
manuscrit médiéval, jusqu'au 26 mai, Collège Saint-Michel (bâtiment principal). Visites guidées : sa 13 mai 19 h, di 14 mai, 15 h 30. *six-ages.vallesiana.ch*

SPECTACLES

Le cordon-bleu + La cerise
comédies policières, jusqu'au 13 mai, Théâtre de la Cité

T'es sur une autre planète ? : Saturne
spectacle sous la yourte dès 3 ans, di 28 mai, 11 h, 15 h, 16 h 30, route des Noisetiers 11. Réservation obligatoire : *racontartderire@gmail.com* ou 079 420 24 91.

DIVERS

Chantons le cœur
chant en cercle sans prérequis, ve 28 avril, 19 h 30, fondation Les Buissonnets

Festival Les Jean
ve 28, sa 29 avril, Basse-Ville, *www.lesjean.ch*

sMapshot Fribourg
campagne de géoréférencement participatif, sa 29 avril, 14 h - 17 h, Université Pérolles II, salle PC B230

A la reconquête de notre intuition
atelier-découverte d'une pratique liée aux mains, sa 29 avril, 10 h, libraire Bien-Etre. Inscriptions : 079 647 55 11

Visites thématiques de Fribourg
inscriptions : Fribourg Tourisme et Région 026 351 71 11
– Monde des légendes, sa 29 avril, sa 27 mai, 16h
– Vieille-Ville, sa 29 avril, 6, 20 mai, 14 h
– Remparts-Est, sa 6 mai, 10 h 30
– Saint-Exupery et Fribourg, sa 13 mai, 10 h

FriAir 2023 Fries en Scène
musique et théâtre, ve 5 mai, dès 17 h, Centre Fries, *fri-air.ch*

Le Port de Fribourg
dès le 10 mai, Planche-Inférieure 5, *www.leport.ch*

Die versteckten Schätze der Sammlungen
Café-visite, Di, 16. Mai, 9 Uhr, Naturhistorisches Museum Anmeldung: 026 305 89 00

Les collections dévoilées
café-visite, ma 16 mai, 10 h, Musée d'histoire naturelle. Sur inscription : 026 305 89 00

Passage festival
musique électronique, sa 20, di 21 mai, bluefactory

Visite de la BCU Beauregard
me 24 mai, 17 h, BCU